



T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI



T.C.
VAKIFLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

VAKIF WAQF

15 ARALIK - 15 OCAK 10. SAYI / 15 DECEMBER - 15 JANUARY 10th ISSUE

ŞEHİR CITY
KAYSERİ

TIP EĞİTİMİ VERİLEN İLK
ŞİFAHANE "GEVHER NESİBE
ŞİFAHANESİ"

"GEVHER NESİBE (ŞİFAHANE)
HOSPITAL, THE FIRST HOSPITAL IN
MEDICAL EDUCATION"

KAYSERİ HAYIRSEVERLİKTİR
"MEHMET ÖZHASEKİ"

"KAYSERİ" IS THE CHARITY
"MEHMET ÖZHASEKİ"

İYİLİĞİN BAŞKENTİ
KAYSERİ'NİN HAYIRSEVER
İŞ İNSANI

"RIFAT HİSARCIKLIOĞLU"

CHARITABLE BUSINESSMAN
OF KAYSERİ, CAPITAL OF
GOODNESS "RIFAT HİSARCIKLIOĞLU"



KODU TARAYINI



PARA GÖNDERİRKEN BİLE

PARA ÖDEMEKTEN SIKILMADINIZ MI?

Kodu okutup görüntülü görüşmeyle hemen
Vakıf Katımlı olun, Havale, EFT ve FAST
işlemlerinize* para ödemekten kurtulun!

* Dijital kanallarımızdan yapılacak işlemlerde geçerlidir.



VAKIF KATILIM
Ortak geçmiş, ortak gelecek.

0850 202 1 202 | 444 44 77 | vakifkatilim.com.tr

**“Şifahane ünlü hekim ve cerrah
yetiştirsin. Burada kimseden bir kuruş
para alınmasın. Burası benim adıma bir
vakıf olsun...”**

*Let this hospital train famous physicians and
surgeons. In here nothing even a kuruş (penny of
ottoman's) won't be taken from anyone. Let this
place be a foundation under my name “*



Gevher Nesibe
Gevher Nesibe

Vakfet, Yasat, Yaşa

Endow, Perpetuate, and Live



TARİHİ VE ABİDEVİ ESERLERİYLE “KAYSERİ”

“KAYSERİ” WITH ITS HISTORICAL AND MONUMENTAL WORKS

Adını, Sezar’dan ilhamla Roma imparatorlarına verilen onursal sıfattan alan Kayseri’nin diğer anlamı ise çarşı ve bedestenler için kullanılan “Kayseriye”, yani “ticaret merkezi”dir. Weber’in mabet, kale ve çarşı üçlemesi bağlamında yaptığı şehir tanımlamaları içinde Kayseri, “çarşı” yani “ticaret” etrafında kurulan/şekillenen bir şehirdir. Bugün ticari zekâsı, sanayisiyle bu refleksini fazlasıyla dışa vurmaktadır. Zira mabedi, kalesi, çarşısıyla Kayseri bir bütündür.

Tarih boyunca ticarî ve kültürel zenginliğiyle Anadolu’nun en önemli şehirlerinden biri olan Kayseri, Antikçağlardan günümüze ticarî faaliyetleriyle adını duyurmuştur. Erciyes Dağı eteğinde kurulan şehir, Anadolu’nun ortasında, doğu-batı ve güney-kuzey istikametinde ticaret yollarının buluşma noktasındadır. Bu özelliğiyle kolay ulaşım imkânına sahip olan kent, bir yandan tarih boyunca savaş yıkımlara maruz kalmış, diğer taraftan bu ulaşım kolaylığını ticari alanını geliştirmekte kullanmıştır.

Kayseri’nin bir diğer özelliği dini ve kültürel hayatımıza damga vuran büyük kişiler yetiştirmesidir. Özellikle Türk kültür düşüncesi hayatında Orhan Gazi Medresesi’nin Müderrisi Davud-u Kayseri gibi büyük bir alim, Osmanlı mimarisinin Süleymaniye, Selimiye gibi şaheserlerini inşa eden Büyük Usta Mimar Sinan’ı, yine Sultan Ahmet Camii Mimarı Sedefkar Mehmet Ağa’yı, Büyük Mutasavvıf Somuncu Baba’yı yetiştiren Şeyh Hamidüddin Veli’yi, Hz. Mevlana’yı yetiştiren Seyyid Burhaneddin’i ve Ahi Evran’ı çıkaran şehirdir. İlginç olan Kayseri bu büyük adamları çıkarmasına rağmen, ticari zekâsı bu özelliğini gölgede bırakmıştır. Zira Kayseri, geçmişten bugüne gerek vakıf eserleri gerek yapmış olduğu hayır hasenatıyla birçok şehrimizden öndedir.

Kayseri tarihi ve abidevi eserleriyle zengin bir şehirdir. Özellikle Mimar Sinan ve Sedefkar Mehmet Ağa gibi büyük mimarları çıkarması dahi şehrin mimari yönünün büyüklüğünü göstermektedir. Çünkü mimarisi güçlü olmayan bir şehirden güçlü mimarların çıkması mümkün değildir. Mimar Sinan’ın genç yaşlarda Kayseri’den çıkıp İstanbul’a gitmesi ve çağının en büyük mimarı olması bu bağlamda oldukça anlamlıdır.

Danışmendli, Selçuklu ve Osmanlı eserleriyle dikkat çeken şehirde; Danişmentliler devrinden kalma Ulucami (Câmi-i Kebîr, Sultan Camii), Selçuklular devrinden kalma I. Gıyâseddin Keyhüsrev’in kız kardeşi Gevher Nesibe’nin vasiyeti üzerine inşa ettirdiği Çifte Medreseler (Gıyâsiye ve Şifâiye), I. Alâeddin Keykubad’ın zevcesi Mahperi Sultan tarafından yaptırılan Hunad Hatun Medresesi, Hacı Kılıç Camii ve Medresesi, Fahreddin Sâhib Ata tarafından inşa ettirilen Sâhibiye Medresesi ve Osmanlı devrinde planı Mimar Sinan tarafından çizilen Kurşunlu Camii... Medreseler ve okullar şehrin en önemli yapılarıdır. Mevcut abidevi yapıları ve kümbetleriyle bir Selçuklu şehri olan Kayseri’de birçok vakıf eseri bulunmaktadır.

Ticarî zekâsı ve sanayisiyle öne çıkan Kayseri, aynı zamanda din ile dünyayı dengede tutan hayırsever bir şehirdir. Vakıflar Bölge Müdürlüğü şehirde yapmış olduğu yardımlar haricinde, Kayserili hayırseverlerle ihtiyaç sahipleri arasında köprü kurmuş, bu vesile ile birçok ihtiyaç sahibine ulaşmıştır. Genel müdürlüğümüz olarak; 36 milyon 500 bin TL bütçeyle 135 iş tamamlanmıştır. Ayrıca

Kayseri Bölge Müdürlüğümüz 2002 yılında kuru gıda hizmetinden yararlanan kişi sayısı 1250’den 2022 yılında 6459 kişiye çıkarılmıştır. Kuru gıda yardımı için 27 milyon 274 bin 827 TL harcama yapılmıştır. 2002 yılında Genel Müdürlüğümüzden muhtaç aylığı alanların sayısı 69 kişiden 2022 yılında 190 kişiye çıkarılmıştır. 2002-2022 yılları arasında toplam 22 milyon 290 bin 473 TL tutarında muhtaç aylığı ödenmiştir. 2006 yılında sadece 124 öğrenciye burs verilirken 2022 yılında burs verilen öğrenci sayısı 758’e yükselmiştir. İlk, orta ve lise ile yükseköğrenim öğrencilerine verilen burs hizmeti için 2002-2022 yılları arasında toplam 8 milyon 550 bin 233,00 TL harcanmıştır.

Kayseri denilince Erciyes ve onun eteklerine kurulan bir Anadolu şehri aklı gelir. Şehir, Erciyes’in bembeyaz görüntüsü altında bir ayna gibi parlaklığını yansıtır. Bu yansımada şehrin ticarî zekâsı, kendinden emin, özgüveni ile hayırseverliğin verdiği huzuru görürsünüz. Bu yüzden Kayseri fiziki konumu yanında; zekâsı, ticareti ve dindarlığıyla hayırseverler şehri olmuştur.

The city which draws attention with its Danishmend, Seljukian and Ottoman monuments. The Ulucami (Câmi-i Kebîr, Sultan Mosque) from the Danishmends period and the Double Madrasahs (Gıyâsiye and Şifâiye), which belongs to the Seljukian period and was built upon the will of Gevher Nesibe the sister of Gıyâseddin Keyhüsrev I. Hunad Hatun Madrasa which was built by Mahperi Sultan the wife of I. Alaeddin Keykubad, Hacı Kılıç Mosque and Madrasa, Sâhibiye Madrasa which was built by Fahreddin Sâhib Ata, and Kursunlu Mosque which its plans were drawn by Mimar Sinan in the Ottoman period, madrasahs and schools are the most important structures in the city. There are many foundation works in Kayseri which is a Seljuk period city with all of its monumental structures and cupolas. Standing out with its commercial intelligence and industry, Kayseri is also a benevolent city that keeps the religion and the world in harmony. Except for the aids that Directorate Regional of Foundations made in the city, it also established a bridge between the benefactors of Kayseri and the people in need and reached many needy people by this way. As the General Directorate, we completed 135 works with a budget of 36 million 500 thousand TL. In addition, while the number of people benefiting from dry food service by our Kayseri Regional Directorate in 2002 was 1250 in 2022 it was increased to 6459 people and 27 million 274 thousand 827 TL was spent for dry food aid. In 2002, the number of the needy people, who receive needy salary from our General Directorate, increased from 69 to 190 people in 2022. Between 2002 and 2022, a total of 22 million 290 thousand 473 TL needy salary was paid. While only 124 students were given scholarships in 2006, the number of students receiving scholarships increased to 758 in 2022. A total of 8 million 550 thousand 233,00 TL was spent between 2002-2022 for the scholarship services provided to primary, secondary, high school and high education students.

Burhan Ersoy

T.C. Vakıflar Genel Müdürü
Director General of Foundations



KONUKLARIMIZ / OUR GUESTS

**GÖKMEN ÇİÇEK**

1997 yılında Uludağ Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Kamu Yönetimi bölümünde başladığı lisans eğitimini 2001 yılında tamamladı. 2004 Yılında İçişleri Bakanlığı Kaymakam Adaylığı sınavını kazanarak Kaymakamlık mesleğine başlayan Çiçek; Trabzon-Düzköy, İzmir-Beydağ Kaymakam Vekilliği görevlerinde bulundu. Kayseri Valisi olarak 18.05.2022 tarihinde itibaren görevine devam etmektedir.

He started and completed his undergraduate education in 1997 and 2001 respectively at Uludağ University, Faculty of Economics and Administrative Sciences, Department of Public Administration. Çiçek, who started his career as a District Governor in 2004 by winning the District Governorship Candidacy exam made by Ministry of Interior, served as Deputy District Governor in Trabzon-Düzköy and İzmir-Beydağ. He has been working as the Governor of Kayseri since 18.05.2022.

**DR. MEMDUH BÜYÜKKILIÇ**

Aktif siyasete 1993 yılında Refah Partisi İl Başkanı olarak giren Büyükkılıç, 1995 yılında yapılan genel seçimlerde 20. Dönem Kayseri Milletvekili seçilmiştir. 1999 yılında FP'den Melikgazi Belediye Başkanı olarak seçilen Dr. Memduh Büyükkılıç, 2004, 2009 ve 2014 yıllarında Ak Parti'den belediye başkanı seçilmiştir. 31 Mart 2019 tarihinde yapılan yerel seçimlerde AK Parti'den Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı olarak seçilen Büyükkılıç, evli ve üç çocuk babasıdır.

Büyükkılıç, who entered active politics as the Provincial President of the Welfare Party in 1993, was elected as the 20th Term Kayseri Deputy in the general elections held in 1995. Dr. Memduh Büyükkılıç was elected as the Mayor of Melikgazi from FP in 1999 and he was elected mayor from the AK Party in 2004, 2009 and 2014. Büyükkılıç, who was elected as the Mayor of Kayseri Metropolitan Municipality from the AK Party in the local elections held on March 31, 2019, is married and has three children.

**MEHMET ÖZHASEKİ**

İstanbul Üniversitesi Hukuk Fakültesi mezunudur. Okuldan mezun olunca aile şirketinin başına geçmiştir. 1994'e kadar tekstil ticareti ile uğraşmıştır. 1980 sonrasında sosyal amaçlı vakıf ve derneklerin kuruluşunda 10 yıl kadar görev almıştır. Kayseri'de ilk aşevi faaliyeti, kışın yakacak fonu, öğrencilere karşılıksız burs gibi faaliyetlerde bulunmuştur.

He completed his primary and secondary education in Kayseri. He graduated from Istanbul University Faculty of Law. After graduating from this school, he started to manage the family business. He was engaged in textile trade until 1994. After 1980, he took charge in the establishment of social foundations and associations during 10 years. He carried out activities such as the first soup kitchen in Kayseri, the winter fuel fund, and free scholarships for students.

**RİFAT HISARCIKLIOĞLU**

Ankara Gazi Üniversitesi İktisat ve İşletme Bölümü mezunudur. Profesyonel iş hayatına aile şirketine başlayan Hisarcıklioğlu, günümüzde yapı malzemeleri, inşaat, ihracat-ithalat, yatırımlar, arazi islahı, gıda ve otomotiv sektörü gibi alanlarda faaliyet gösteren Eskişehir Şirketler Grubu Yönetim Kurulu Başkanlığını yürütmektedir. 2001 yılından itibaren TOBB Başkanı olarak görevine devam etmektedir.

M. Rifat Hisarcıklioğlu, then completed his undergraduate education at Ankara Gazi University, Department of Economics and Management. Hisarcıklioğlu, who started his professional career in a family company, is currently the Chairman of the Eskişehir Group of Companies, which operates in areas such as building materials, construction, export-import, investments, land reclamation, food and automotive industry. He has been performing duty as TOBB President since 2001.

EDİTÖRDEN

**TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ
“KAYSERİ”**

TURKISH CULTURAL CENTRE “KAYSERİ”

Binlerce yıllık medeniyetimizin Anadolu coğrafyasında yeşermesinde öncü olan vakıf kültürümüzün ruhunu sizlere aktarmak için hazırladığımız Vakıf Şehir Dergimizin bu sayısında Selçuklu Devleti ile önemli bir Türk kültür merkezi haline gelen Kayseri'yi ele alıyoruz. Camileri, külliyesi, han, hamam ve medreseleriyle ön plana çıkan Kayseri... Türklerin yaptırdığı on birinci büyük hastane, Anadolu'da beşinci ve içerisinde tıp eğitimi verilen ilk şifahane olan Gevher Nesibe Külliyesi'ni sizler için anlattık. Ayrıca Kayseri Bölge Müdürlüğü uhdesinde gözlemevi olarak yaptırılan Cacabey Medresesi, Hunad Hatun Külliyesi ve şehrin ticari dokusunu oluşturan Kapalı Çarşı'yı sizler için ele aldık. Geçmişten günümüze gelen mirasımızı yakından tanımamız için Kayseri Bölge Müdürlüğümüzün yapmış olduğu çalışmaları, geleceğe aktarılan vakıf eserleri ve vakıf medeniyetini bu sayımızda keyifle incelemeniz temennisiyle. İyi okumalar dilerim.

In this issue of our Waqf City Magazine, which we have prepared to convey the spirit of our foundation culture, which has played a pioneer role in the emergence of our civilization for thousands of years in the Anatolian geography, we are talking about Kayseri, which has become an important Turkish cultural centre with the establishment of Seljuk State.

Kayseri, which stand out with its mosques, social complexes, inns, baths and madrasas

We have told you the Gevher Nesibe Complex, which is the eleventh largest hospital built by the Turks and is the fifth in Anatolia and the first hospital in which medical education was given.

In addition, under the responsibility of Kayseri Regional Directorate we have also talk about the Cacabey Madrasa built as an observatory and the Hunad Hatun Complex and the Grand Bazaar, which forms the commercial tissue of the city.

We hope you will read our new issue with pleasure, in which we are telling the works of our Kayseri Regional Directorate and the foundation works and foundation civilization transferred to the future in order to enable us to get to know our heritage from the past to the present.

Thank You!

Gül Aşık
Vakıflar Genel Müdürlüğü
Basın ve Halkla İlişkiler Müşaviri

*Directorate General of Foundations.
Head of Press and Public Relations Office*



08

**"BÖLGE
ESERLERİMİZ"**
"REGIONAL WORKS"



32

**"ŞEHİRİMİZDE HAYIR
YAPMAK İÇİN İNSANLAR
BİRBİRLERİYLE YARIŞIR"**
"PEOPLE COMPETE WITH EACH
OTHER TO DO CHARITY
IN OUR CITY"
Gökmen Çiçek



10

**UYGARLIKLARIN
MERKEZİ "KAYSERİ"**
KAYSERİ, THE CENTRE OF
CIVILIZATIONS



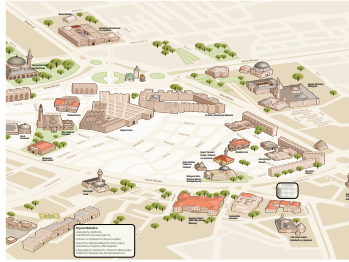
34

**"TÜRK - İSLAM
MEDENİYETİNİN EN
BELİRGİN ÖZELLİĞİ CANLIYI
MERKEZE ALMASIDIR"**
"THE MOST CLEAR FEATURE
OF TURKISH - ISLAMIC
CIVILIZATION IS THAT IT TAKES
THE LIVING TO THE CENTER"
Dr. Memduh Büyükkılıç



22

**VAKIF
ROTALARI
WAQF
ROUTES**



Camii - Türbe **Taşhan - İmaret** **Hamam**
Mosque Tomb Tashan - Imaret Bath

38

**"KAYSERİ"
HAYIRSEVERLİKTİR"**
"KAYSERİ"
IS THE CHARITY
Mehmet Özhasseki



VakıflarGM

**Kapak Fotoğrafı / Cover Photo**

İzzet Keribar Fotoğraf Sanatçısı / Photo Artist (Efiap)
1936 yılında İstanbul'da doğan İzzet Keribar, genç yaşından itibaren fotoğrafa karşı büyük bir ilgi duydu. Fotoğraflarında ışık, renk ve grafiksel öğelere ağırlık vererek kendine özgü stilini oluşturdu. "National Geographic Traveler", "Jerusalem Post" ve "Fuji Film" in düzenlediği uluslararası yarışmalarda önemli ödüller kazandı, yurt içinde ve yurt dışında birçok gazete ve dergide fotoğrafları yayımlandı.

Born in Istanbul in 1936, İzzet Keribar has had a great interest in photography since his young age. He created his unique style by focusing on light, color and graphical elements in his photographs. He has won important awards in international competitions organized by "National Geographic Traveler", "Jerusalem Post" and "Fuji Film", and his photographs have been published in many newspapers and magazines at home and abroad.

T.C. KÜLTÜR VE TURİZM
BAKANLIĞI

Vakıf Şehir Dergisi, Vakıf
Katılım destekleri ile
yayınlanmaktadır.

With the support
of Vakıf Katılım.



QR Kodu
Okutarak
Konuma
Gidebilirsiniz

By scanning
the QR
Code, you
can reach
the location



**T.C.
VAKIFLAR GENEL MÜDÜRLÜĞÜ
KAYSERİ BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ**

GENERAL DIRECTORATE OF FOUNDATIONS
KAYSERİ REGIONAL DIRECTORATE



Murat SEÇİLİR
Bölge Müdürü
Regional Director
kayseri@vgm.gov.tr

Bağlı İller / Affiliated Provinces:

Kayseri; Kırşehir; Nevşehir; Niğde;
☎ 03522226640 - 03522223873

📍 Sahabiye Mah. Bor Sokak
No: 4 - Kocasinan/KAYSERİ



24

TIP EĞİTİMİ VERİLEN İLK ŞİFAHANE
"GEVHER NESİBE ŞİFAHANESİ"
"GEVHER NESİBE (ŞİFAHANE) HOSPITAL,
THE FIRST HOSPITAL IN MEDICAL EDUCATION"



48

"ANA GAYEMİZ **EĞİTİMİN TÜM ÜLKEYE** **YAYILMASIDIR"**

"OUR MAIN PURPOSE IS TO
SPREAD EDUCATION TO
WHOLE COUNTRY"



VAKIFWAQF

Şehir City

T.C. VAKIFLAR GENEL **MÜDÜRLÜĞÜ ADINA** **YAYIN KURULU BAŞKANI**

PRESIDENT OF THE BOARD OF PUBLICATION
ON BEHALF OF THE DIRECTORATE GENERAL
OF FOUNDATIONS

GENEL MÜDÜR **BURHAN ERSOY**

YAYIN KURULU ÜYELERİ **MEMBERS OF THE BOARD OF PUBLICATION**

GENEL MÜDÜR **YARDIMCILARI**

DEPUTY DIRECTOR GENERAL

Rıfat TÜRKER **Erol ÖKTEN** **Aydın Cem ASLANBAY**

YAYIN KOORDİNATÖRÜ **PUBLICATION COORDINATOR** **Gül AŞIK**

KÜLTÜR VE TESCİL DAİRE **BAŞKANI**

HEAD OF THE CULTURE AND
REGISTRATION DEPARTMENT
Mevlüt ÇAM

SANAT ESERLERİ VE YAPI İŞLERİ **DAİRE BAŞKANI**

HEAD OF ART AND CONSTRUCTION WORKS
DEPARTMENT
Şengül KONCAĞÜL

DIŞ İLİŞKİLER DAİRE BAŞKANI

HEAD OF FOREIGN RELATIONS DEPARTMENT
Sevim Çağla SERİM

HAYIR HİZMETLERİ DAİRE **BAŞKANI**

HEAD OF CHARITY SERVICES DEPARTMENT
Taner KARADAYI

İNGİLİZCE YAYIN HAZIRLIĞI

PROOFREADING
Ali Emin TOLGA

FOTOĞRAF EDITÖRÜ

PHOTO EDITOR
İbrahim DAŞTAN
Kubilay ÇALIKOĞLU

KURUMSAL İLİŞKİLER

INSTITUTIONAL RELATIONS
Sadık ÖZDEMİR

EDITÖR

EDITOR
A.Baha YILMAZ
Hayati TEK
İlter SAĞIRSOY
Kaan BAŞAK

YAYINCI KURULUŞ

PUBLISHER

Art Mental A.Ş. **Adına İmtiyaz Sahibi**

LICENSEE ON BEHALF OF ART MENTAL A.Ş.
Ali ATAY

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü

MANAGING EDITOR

Seda BAŞARAN TAŞDELEN

Art Mental Yayınları **Medya Grubu Başkanı**

CHAIRPERSON

Doğan ACAR

Kreatif Çalışma

CREATIVE WORK

FLY MEDYA A.Ş.

Yazışma Adresi

CONTACT

www.vakifsehir.com

basin@vgm.gov.tr

0312 415 50 40

Yaygın, Süreli, Türkçe-İngilizce
 Periodical, Turkish - English

BASKI

PRINT

Afşar Medya Matbaacılık
 San. Tic. A.Ş.

Ostim OSB Mah. 1424. Sk.

Ostim Mega Center 8/2

Yenimahalle / ANKARA

E-POSTA

Info@afsm medya.com

TELEFON

0312 394 39 22

Yayıncı Kuruluş Adresi

ADDRESS OF PUBLISHER

Hilal Mah. 707. Sok.

Çankaya/Ankara

(0312)424 24 00

Bu dergi uluslararası grafik tasarım ve editöryal ilkeler uyarınca hazırlanmıştır. Vakıf Şehir Dergisi aylık olarak yayımlanır. Dergide yer alan makale, araştırma, yorum, röportaj gibi yazıların sorumluluğu yazarlarına aittir. Dergide yer alan yazılardan kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

This magazine has been published in line with international principles of graphic design and editorial. Waqf magazine is published monthly. Such pieces as articles, research, commentary and interview are incumbent on their writers. Citations are allowed on condition of giving full reference.

ISSN: 27916308

Aralık 2022 Sayı:10

December 2022

Issue: 10



KÜLTÜR, SANAT VE BİLİMİN VAKIFLA BULUŞTUĞU ŞEHİR: “KAYSERİ”

*THE CITY WHERE CULTURE, ART AND SCIENCE MEETS
WITH THE FOUNDATION: “KAYSERİ”*

**KAYSERİ; TÜRKİYE’NİN
BİLİM, KÜLTÜR, SANAT VE
TURİZM MERKEZLERİNDEN
BİRİSİDİR.**

*KAYSERİ IS ONE OF TURKIYE’S
SCIENCE, CULTURE, ART AND
TOURISM CENTERS.*

**KENT, ÖNEMLİ BİR MERKEZ
OLAN KÜLTEPE’NİN YANI
BAŞINDADIR VE HEPSİNDEN
DERİN İZLER TAŞIMAKTADIR.**

*THE CITY IS JUST NEXT TO AN
IMPORTANT CENTER “KÜLTEPE” AND
BEARS DEEP TRACES FROM ALL OF
THEM.*



**ŞEHİR; ÖZELLİKLE
SELÇUKLULAR DÖNEMİNDE
ÖNEMLİ BİR TÜRK KÜLTÜR
MERKEZİ OLMUŞTUR.**

ESPECIALLY DURING THE SELJUK
PERIOD THE CITY HAS BECOME AN
IMPORTANT TURKISH CULTURAL
CENTER.

**KAYSERİ, “ÇARŞI” YANI
“TİCARET” ETRAFINDA
ŞEKİLLENEN BİR ŞEHİRDİR.**

KAYSERİ IS A CITY SHAPED AROUND
“BAZAAR”, THAT IS, “TRADE”.



BÖLGE ESERLERİMİZ REGIONAL WORKS



REŞADİYE YUKARI CAMİİ

REŞADİYE YUKARI MOSQUE

Kesme taş malzemeden yığma olarak inşa edilmiş olan cami, kuzey-güney doğrultusunda dikdörtgen planlıdır. Üzeri kırma çatı ile kaplıdır. Güney cephesinin ortasında mihrap çıkıntısı vardır. Caminin kuzeybatısında kesme taştan yapılmış tek şerefeli bir minare bulunmaktadır. Kitabesi olmayan yapının 18.yy. da yapıldığı düşünülmektedir. Camide Kayseri ilinde bu dönemlerde yapılmış olan cami ve mescitlerin özelliği gözlenmektedir.

The mosque, which was built by cut stone material as a masonry structure, has a rectangular plan extending in the north-south direction. It is covered with a hipped roof. There is a minaret with a single balcony made of cut stone at the entrance of the mosque, which has a mihrab protrusion in the middle of its south side. The building, which does not have an inscription, is thought to have been built in the 18th century. The characteristics of the mosques and masjids built in Kayseri at that period are observed in this mosque.



SUNGUR BEY CAMİİ VE TÜRRESİ

SUNGUR BEY MOSQUE AND TOMB

Niğde Valisi Sungur Bey tarafından yaptırılan caminin 1335 yılında inşa ettirildiği varsayılmaktadır. Dikdörtgen planlı mihraba dik üç sahınlı, ahşap direkli camidir. Örtü sistemi ve minareler haricinde orijinal özelliğini ve fonksiyonunu korumaktadır. Cami, detaylar bakımından kendine has özelliklere sahiptir. Yapıda görülen Gotik karakterler, beden duvarları içerisinde kalan ve bütün cephelere yansıyan sivri kemerler Orta Çağ Anadolu mimarisinde karşılaşılmayan detaylardır.

It has been assumed that it was built in 1335 by the Niğde Governor Sungur Bey. It is a rectangular planned mosque and has three naves perpendicular to the mihrab and wooden pillars. The building preserves its original feature and function except for its cover system and minarets. The mosque has distinctive characteristics in terms of details. The Gothic characters observed in the building, the pointed arches, which remain within the main outer walls and reflect on all facades, are details which are not encountered in medieval Anatolian architecture.





BUÇUKLU CAMİİ

BUÇUKLU MOSQUE

Kayabaşı ve Bağbaşı Mahallelerinin kesişim noktasında yer almaktadır. 19.yy. mahalle mescidi özelliklerini taşımaktadır. Dikdörtgen planlı, kırma çatılı cami türündedir.

It is located at the intersection of Kayabaşı and Bağbaşı Neighborhoods. It has the characteristics of neighborhood masjid belonging to 19th century. It is a rectangular planned mosque with hipped roof.

YENİ HAMAM

NEW BATH

Sokullu Mehmet Paşa'nın hazinedarlığı hizmetini yürüten azatlı köle Tavaşi Hasan Ağa tarafından 16.yy'da yaptırılmıştır. Çifte hamam olarak inşa edilmiştir.

It was built by freed slave Tavasi Hasan Aga, who performed duty as the treasurer of Sokullu Mehmet Pasha, in the 16th century. It has a rectangular plan in the east-west direction and its upper cover is a dome. It has been built as a double bath.



ULU ALAEDDİN CAMİİ

GREAT (ULU) ALAEDDİN MOSQUE

Kuzey güney doğrultusunda uzanan dikdörtgen planlı ahşap direkli camidir. Mihraba paralel altı sahindan oluşan camide toplam yirmi adet ahşap sütun bulunmaktadır. Günümüze orijinallliğini kısmen koruyarak gelebilen cami çeşitli dönemlerde onarım geçirmiştir.

It is a rectangular planned and wooden pillared mosque extending in the north-south direction. There are a total of twenty wooden columns in the mosque, which consists of six naves parallel to the mihrab. The mosque, which has survived partially by preserving its originality, has been repaired in various periods.

DAMAT İBRAHİM PAŞA KÜLLİYESİ

DAMAT İBRAHİM PASHA COMPLEX

Lale Devrinin ünlü vezirlerinden Nevşehirli Damat İbrahim Paşa'nın yaptırdığı, külliye cami, medrese, sıbyan mektebi, imaret, kervansaray, hamam ve iki çeşmeden oluşmaktadır. Külliyeinin inşa süreci 1726-27 yıllarında tamamlanmıştır. Caminin harimin bölümünde yoğun kalemîşi süslemeler vardır. Kareye yakın dikdörtgen planlı, açık avlulu revaklar etrafında dizilmiş bir baş oda ve on yedi medrese odasından oluşmaktadır. Baş odanın duvarları ve kubbesinde Lale Devrine ait kalemîşi süslemeler yer almaktadır.

Restoration works have been carried out in the mosque and madrasah in the complex built by Nevşehirli Damat Ibrahim Pasha, who is one of the famous viziers of the Tulip Era. The complex consists of a mosque, madrasa, primary school, soup kitchen, caravanserai, Turkish bath and two fountains. The construction process of the complex was completed between 1726-27. There are hand-drawn decorations belonging to the Tulip Period on the walls and dome of the main room.





UYGARLIKLARIN MERKEZİ "KAYSERİ"

KAYSERİ, THE CENTRE OF CIVILIZATIONS

Kayseri; Türkiye'nin bilim, kültür, sanat ve turizm merkezlerinden birisidir, tarihin en eski zamanlarından bu yana pek çok uygarlığa ev sahipliği yapmıştır. Her dönemde de önemini korumayı başarmıştır.

KÜLTEPE'NİN KOMŞUSU KAYSERİ

Kayseri, her köşesinde değişik uygarlıkların kalıntılarının adeta birbiriyle kucaklaştığı Anadolu'nun köklü ve eski yerleşim yerlerindendir. M.Ö. 4 binden, yani Kalkolitik çağlardan itibaren Asur, Hitit, Frig dönemlerinde ve Roma devrinin sonuna kadar bir yerleşim alanı olan Kültepe; bu uygarlıkların kalıntılarını barındıran bir açık hava müzesi olarak tüm dikkatleri üzerinde toplar. İşte Kayseri, bu önemli merkezin yanı başındadır ve hepsinden derin izler taşımaktadır.

BİN YILLIK TÜRK YURDU

Selçuklu komutanı Afşin'in 1067 yılındaki zaferiyle Türk hakimiyetine giren Kayseri; Selçuklu Devleti, Eratna Beyliği, Dulkadiroğulları, Kadı Burhanettin, Karamanoğulları ve Osmanlı Devleti dönemlerini yaşamış, özellikle Selçuklular döneminde önemli bir Türk kültür merkezi olmuştur.

Kayseri is one of the sciences, culture, art and tourism centres of Türkiye, and has hosted many civilizations since the earliest times of history. It has managed to maintain its importance in every period.

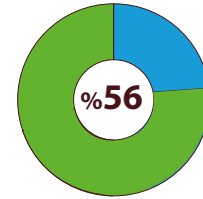
KAYSERİ, THE NEIGHBOR OF KULTEPE

Kayseri is one of the long-established and ancient settlements of Anatolia, where the remnants of different civilizations almost embrace each other in every corner. Kültepe, which was a settlement area starting from 4 thousand BC, that is, from the Chalcolithic ages to the Assyrian, Hittite, Phrygian periods and until the end of the Roman period, attracts all attention on it as an open-air museum that contains the remnants of these civilizations. Here, Kayseri is at elbow of this important centre and bears deep traces from all of them.

THOUSAND YEAR TURKISH HOMELAND

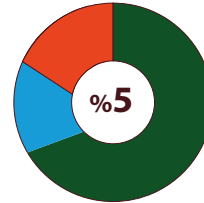
Kayseri Seljuk State, which came under Turkish rule with the victory of the Seljuk commander Afşin in 1067, lived the periods of Eratna Principality, Dulkadiroğulları, Kadı Burhanettin, Karamanogulları and Ottoman Empire and became an important Turkish cultural centre especially during the Seljuk period.

■ Cami / Mosque



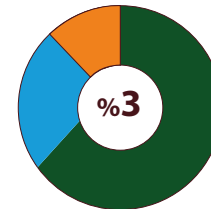
198
Camii / Mosques

■ Medrese / Madrasa



17
Medrese / Madrasas

■ Hamam / Bath



11
Hamam / Baths



Şifahane ve medrese olarak iki bölümden oluşan Gevher Nesibe Külliyesi; dört eyvanla çevrelenmiş açık avluları ile tipik Selçuklu mimarisi planına sahiptir. Şifahane'nin taş kapısı Selçuklu taş işçiliğinin olgun bir örneğini sunar.

Gevher Nesibe Complex, which consists of two parts as a hospital and a madrasah, has a typical Seljuk architectural plan with open courtyards surrounded by four iwans. The crown gate of the hospital presents a mature example of Seljuk stonework.

BİLİM, SANAT VE KÜLTÜR ŞEHİRİ "KAYSERİ"

"KAYSERİ" SCIENCE, ART AND CULTURE CITY

TARİHİN EN ESKİ DÖNEMLERİNDEN BERİ PEK ÇOK UYGARLIĞA EV SAHİPLİĞİ YAPAN KAYSERİ; BİLİM, KÜLTÜR VE SANAT MERKEZİ OLARAK DİKKAT ÇEKMEKTEDİR.

KAYSERİ, WHICH HAS HOSTED MANY CIVILIZATIONS SINCE THE EARLIEST PERIODS OF HISTORY, ATTRACTS ATTENTION AS A CENTER OF SCIENCE, CULTURE AND ART.

- M.Ö. 3500 Şehir ilk tunç çağında "Kanisti" adıyla, Kültepe Kanış (öncesi Karum'da) kurulur. Bu dönemde şehre "Ganeş" de denmektedir.

B.C. 3500 The city was established in the first bronze age with the name "Kanisti" in Kültepe Kanis (previously) Karum. In this period, the city was also called "Ganes".

- M.Ö. 1850 Eski Hitit Krallık Dönemi

B.C. 1850 Old Hittite Kingdom Period

- M.Ö. 1460 Şehir, bugünkü yerleşim alanının güneyinde bulunan ve Eskişehir tabir edilen yerde yeniden kurulur.

B.C. 1460 The city was re-established in a place called Eskişehir, which is located in the south of today's settlement area.

- M.Ö. 323 Roma İmparatorluğu'nun denetiminde Pontur Krallığı'nın hakimiyet dönemi.

B.C. 323 The period of domination of the Pontur Kingdom under the control of the Roman Empire.

- M.S. 1071 Malazgirt Savaşı sonrasında Kayseri, Türk egemenliğine girer.

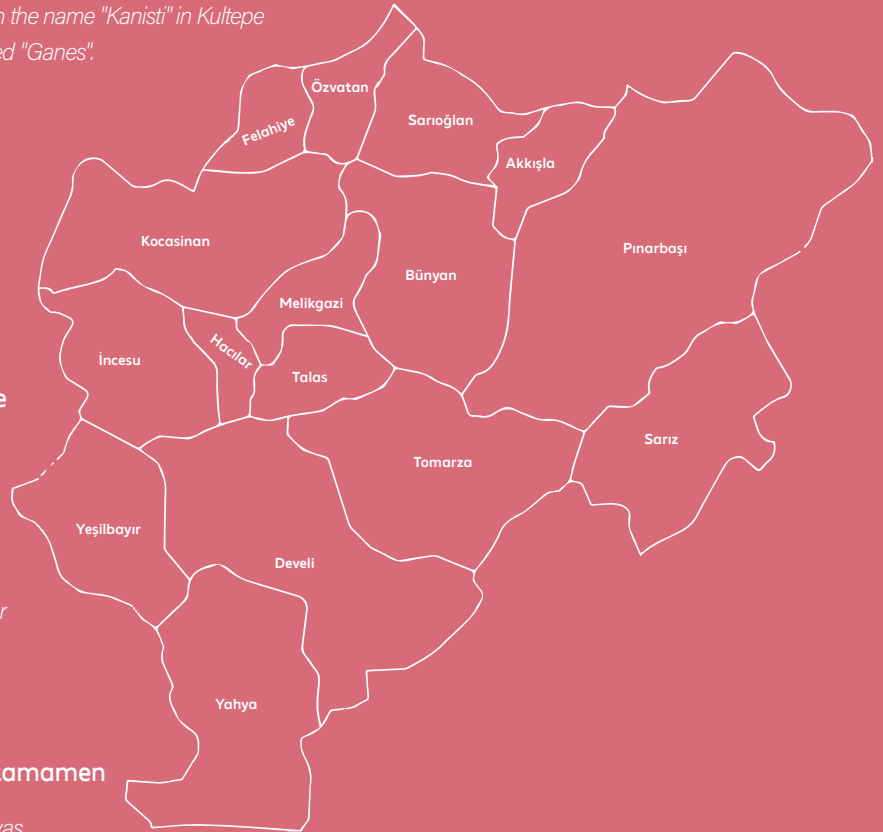
A.C. 1071 After the Battle of Manzikert, Kayseri came under the domination of Turks.

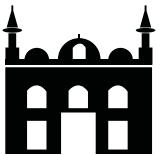
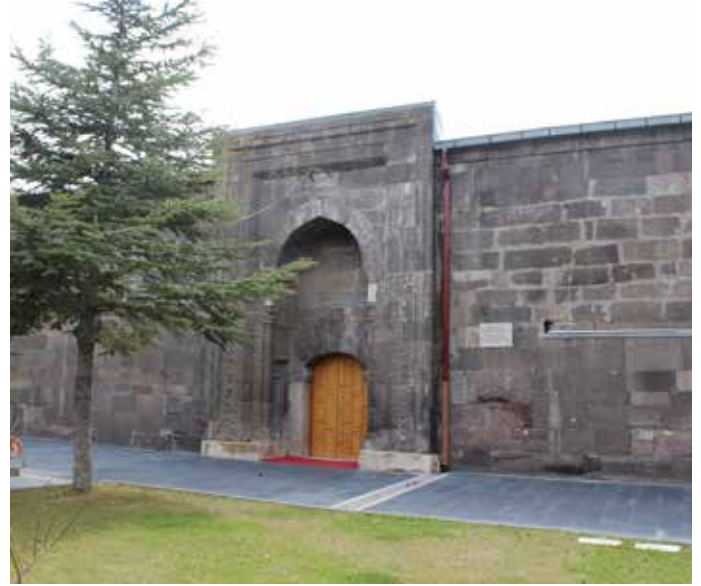
- M.S. 1474 Kayseri Osmanlı egemenliğine geçer.

A.C. 1474 Kayseri came under the domination of Ottoman.

- M.S. 1515 Yavuz Sultan Selim döneminde şehir tamamen Osmanlı'nın kontrolünde olur.

A.C. 1515 During the reign of Yavuz Sultan Selim, the city was completely under the control of the Ottomans.



**BİLGİ**

Cami Bünyan'da Cami-i Kebir, Ulu Camii ve bir ara da sonradan tamir ettiren şahsın adıyla Salih Bey Camii olarak da adlandırılmıştır.

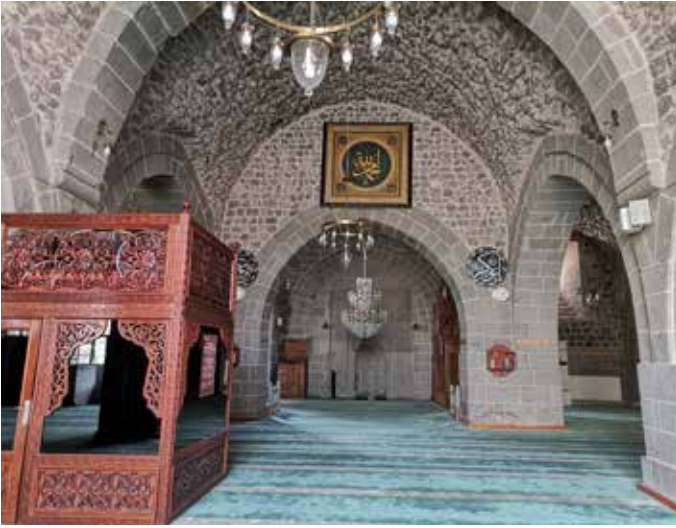
INFO

The mosque is also named in Bünyan as Cami-i Kebir, Grand Mosque, and later, it is also known as Salih Bey Mosque after the name of the person who had it repaired.

BÜNYAN ULU CAMİİ**BÜNYAN GREAT (ULU) MOSQUE**

Kitabesine göre eser 14.yy'da Eretna Beyliği'nin emirlerinden Zahiaddin Bin Tac-ı Kızıl tarafından Kaluyan Bin Karabulî'ye yaptırılmıştır. Kuzey güney doğrultusunda mihraba dik üç sahından oluşmaktadır. Yapı dıştan masif bir görünüme sahiptir.

According to its inscription, it was built Kaluyan Bin Karabuli in the 14th century by Zahiaddin Bin Tac-ı Kızıl, one of the orders of the Eretna Principality. It consists of three naves perpendicular to the mihrab in the north-south direction. The middle section has been built wider than the other sections. The building has a massive appearance from the outside.

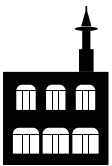


BİLGİ

Yapı 1249 yılına tarihlenen cami ve medresenin kitabeleri taç kapılarının kavsarasının hemen altında, camide mermer, medresede taş üzerine yazılmıştır.

INFO

The inscriptions of the mosque and the madrasa, which has been built in 1249, have been written on marble in the mosque and on stone in the madrasah, at just below the kavsara of the crown gates.



HACI KILIÇ CAMİİ VE MEDRESESİ

HACI KILIÇ MOSQUE AND MADRASA

Cami ve medrese birbirine bağlanmış, revaklı avlusu ile birleşik bir yapı, dikdörtgen planlı mihraba dik beş sahnıdır. Harim bölümünde medrese avlusunu birbirine bağlayan geniş bir açıklık bulunmaktadır.

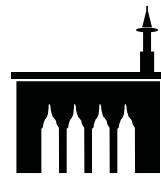
The mosque and the madrasa are connected to each other, and both of them are a combined structure with a courtyard with a portico. The mosque has a rectangular plan with five naves perpendicular to the mihrab. In the sanctuary, there is a wide opening connecting the madrasah courtyard.

BİLGİ

Kayseri'nin merkezinde bulunan cami Mimar Sinan tarafından yapılmış Kayseri'deki tek örneğidir.

INFO

The mosque, which is located in the center of Kayseri, is the only example of Mimar Sinan's works in Kayseri.

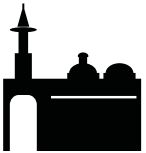


KURŞUNLU CAMİİ (AHMET PAŞA)

KURŞUNLU MOSQUE (AHMET PASHA)

Ahmet Paşa tarafından yaptırılmış olan yapı aslında külliye olarak inşa ettirilmiştir. İmaret, han, mektep, cami ve hamamdan oluşmaktaydı ancak günümüze sadece cami kalmıştır. Cami klasik Osmanlı cami türünde olup kubbesindeki kalemî süslemeler dikkat çekmektedir.

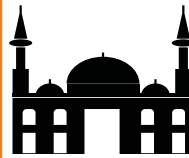
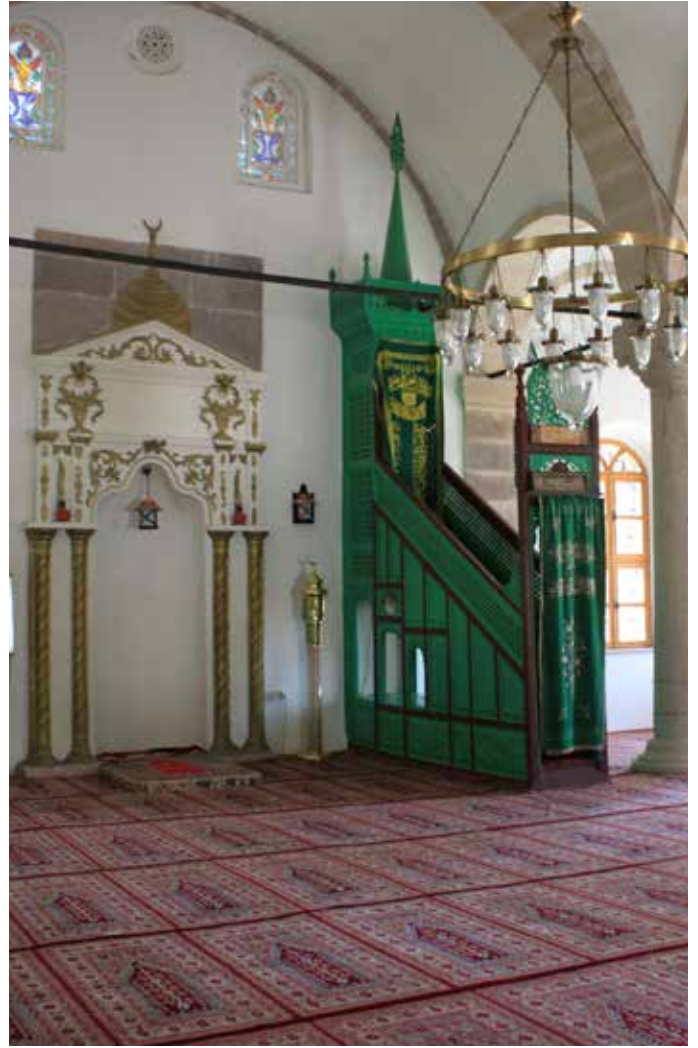
The building, which was built by Ahmet Pasha, has been actually built as a complex. It consisted of an imaret, inn, school, mosque and bath, but only the mosque reached today. The mosque is in the classical Ottoman mosque type and the hand-drawn ornaments on its dome attract attention.

**BİLGİ**

Mihrabı Kayseri’de bilinen tek mozaik çinili mihrap olması bakımından önemlidir.

INFO

Its mihrab is important since it is the only mosaic tiled mihrab known in Kayseri.

**BİLGİ**

Caminin mimarlarının ismi bilinmese de üslubundan dolayı Ermeni ustalar tarafından yapıldığı düşünülmektedir.

INFO

Although the names of the architects of the mosque are not known, it was thought that it was built by Armenian masters due to its style.

GÜLÜK CAMİİ VE MEDRESESİ

GÜLÜK MOSQUE AND MADRASA

Köşe taç kapısı üzerinde bulunan kitabesine göre 1210-11 yıllarında onarım geçirmiştir. Kayseri’deki benzer örneklerine göre tahmini olarak 12.yy’ın ilk yarısında yapıldığı bilinmektedir. Harım bölümü mihraba dik sahnlardan oluşmaktadır.

According to the inscription on the corner crown gate, it was repaired in between 1210-11. According to similar examples in Kayseri, it is thought to have been built in the first half of the 12th century. The sanctuary section consists of naves perpendicular to the mihrab. There are different opinions about the original plan of the building. It is stated that the madrasah was added to the mosque later.

AZİZİYE CAMİİ

AZİZİYE MOSQUE

Sivas valisi Ahmet Muammer Bey tarafından 1903 yılında başlatılmış 1913 yılında tamamlanmıştır. Dikdörtgen bir alan üzerine dört serbest sütunun üzerinde merkezi kubbe ile ona dört yönden eklenmiş basık beşik tonozlardan oluşan bir merkezi plana sahiptir. Alçıdan yapılmış mihrabı akantüs yaprakları ile süslenmiştir.

Its construction was started in 1903 by Ahmet Muammer Bey, who was the governor of Sivas, and was completed in 1913. It has a central plan consisting of a central dome on four free columns on a rectangular area and flat barrel vaults attached to it from four directions. Its mihrab made of plaster has been decorated with acanthus leaves.

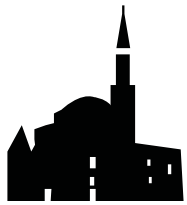


BİLGİ

İlk hünkâr mahfili uygulamalı Anadolu Selçuklu camilerinden olması açısından önemli bir camidir.

INFO

It is an important mosque since it is one of the Anatolian Seljuk mosques where the first hünkâr mahfili (a prayer section reserved for sultans in some mosques) has been applied.



KALE ALAEDDİN CAMİİ

KALE ALAEDDİN MOSQUE

Anadolu Selçuklu Hükümdarı I. Alaeddin Keykubat adına İmrahor Zeyneddin Başare Bey tarafından 1223 yılında Mahmut'un oğulları Siddık ve Gazi ustalara yaptırılmıştır. Mihrap önü ortadaki kubbe diğerlerinden yüksek tutulmuş olup diğer bölümler tonoz ile örtülmüştür. Taç kapısında geometrik, bitkisel ve figüratif süslemeler yer almaktadır.

It was built Siddık and Gazi masters, who were Mahmut's sons, by Imrahor Zeyneddin Basare Bey on behalf of the Alaeddin Keykubat I, who was Anatolian Seljuk Ruler, in 1223. Located on the Niğde hill, the mosque has three naves running perpendicular to the mihrab. The dome in the middle in front of the mihrab has been built higher than the others, and the other sections have been covered with vaults. There are geometric, herbal and figurative ornaments on the crown gate.

BİLGİ

Kayseri'nin merkezinde yer alan medrese kuzey güney doğrultusunda açık avlulu revaklı olarak inşa edilmiştir.

INFO

The madrasah, which is located in the center of Kayseri, was built in the north-south direction with an open courtyard and a portico.



SAHABİYE MEDRESESİ

SAHABİYE MADRASA

Ünlü Selçuklu veziri Sahip Ata Fahreddin Ali tarafından medresenin taç kapısı üzerindeki beyaz mermer kitabesine göre 1276 yılında yaptırılmıştır. Aslında medrese, mescit ve çeşme birimleri bir külliye olarak yapılmıştır ancak mescit yıkılmıştır.

It was built in 1276 by Sahip Ata Fahreddin Ali, who is the famous Seljuk vizier, according to the white marble inscription on the crown gate of the madrasah. In fact, the madrasah has been built as a complex with masjid and fountain units, but the masjid has been destroyed.



HÜDAVEND HATUN TÜRBEŞİ

HÜDAVEND HATUN TOMB

İlhanlı Hakanı Abaka Han'ın onayı ile öldürülen Anadolu Selçuklu Sultan IV. Rükneddin Kılıç Arslan'ın kızıdır. Bu yapı Anadolu Selçuklu Devleti'nin tarih sahnesinden çekildiği günlerde inşa edilmiştir. Türbenin cephesinde gözünden akan bir damla yaşla tasvir edilen taçlı kadın başı, aslan kabartması gibi figüratif motiflerin yanında bitkisel ve geometrik süslemeler de yer almaktadır

She is the daughter of Rükneddin Kılıç Arslan IV, who was Anatolian Seljuk Sultan and was killed with the approval of Ilkhanid Khan Abaka Khan. This structure was built in the days when the Anatolian Seljuk State went out of stage of history. It has an octagonal prism body placed on a high base and is covered with a cone. On the façade of the tomb, there are figurative motifs such as a crowned woman's head which is depicted with a single tear from her eye, and a lion relief, as well as vegetal and geometric ornaments .

BİLGİ

Mimari kuruluşu ve bezemeleri ile Türk Mezar Mimarisinde nadir örneklerdendir.

INFO

It is one of the rare examples in Turkish Burial Architecture with its architectural structure and decorations.



**BİLGİ**

Taç kapılarındaki geometrik ve bitkisel süslemeler dikkat çekmektedir.

INFO

The geometric and herbal ornaments on the crown gates draw attention.

TUZHİSAR SULTAN HANI

TUZHİSAR SULTAN INN

13. yy.'ın ilk yarısında Alaeddin Keykubad tarafından yaptırıldığı bilinmektedir. Açık ve kapalı avlulu han örneğidir. Avlu, hamam, mescit, barınak gibi mekanlardan oluşmaktadır. Han; yolcu, yük ve hayvan üçlüsünün konaklaması esnasında ihtiyaçlarının karşılanabileceği barınak ve servis mekanlarını kapsayan iki kütle olarak tasarlanmıştır.

It is thought to have been built by Alaeddin Keykubad in the first half of the 13th century. It is an example of an inn with open and closed courtyards. It consists of places such as courtyard, bath, prayer room and shelter. Inn has been designed as two separate masses that include shelter and service spaces where the needs of the passenger, cargo and animal trio can be met during their stay.

**BİLGİ**

Neredeyse küçük bir kale görüntüsüne sahip kervansarayın dış duvarları oldukça yüksek yapılmıştır.

INFO

The outer walls of the caravanserai, which almost resembles a small castle, have been built quite high.

KARATAY HAN

KARATAY INN

Taç kapısındaki kitabesine göre 1240-41 yıllarında vakfiyesine göre ise 1247 yılına tarihlenmektedir. Celalettin Karatay tarafından yaptırılmıştır. Açık ve kapalı avlulu han örneğidir. Küçük bir kale görünüşüne sahip olan yapı, dış duvarları oldukça yüksek yapılmıştır.

According to its inscription on the crown gate the inn was dated to 1240-41 but however according to its deed of trust the inn was dated back to 1247. It was built by Celalettin Karatay. It is an example of an inn with open and closed courtyards. The outer walls of the building, which has the appearance of a small castle, were quite high.



BİLGİ

1779 yılında Silahtar Seyit Mehmet Paşa tarafından yaptırılmış külliye; cami, medrese, hamam ve çeşmeden oluşmaktadır.

INFO

The complex, which was built by Silahtar Seyit Mehmet Pasha in 1779, consists of a mosque, madrasah, Turkish bath and fountain.



KARA VEZİR PAŞA KÜLLİYESİ

KARA (BLACK) VIZIER PASHA COMPLEX

Silahtar Kara Vezir, I. Abdülhamit'in sadrazamıdır. Kara Vezirin en önemli hayratı doğduğu ve ismini verdiği Gülşehir'de (Arapsun köyü) yaptırdığı külliye'dir. Caminin içerisinde kubbe, kubbeyi taşıyan kemerler, pencereler ve mihrap önü bölümünde yoğun bir bezeme görülmektedir.

Silahtar Kara (Black) Vizier was the grand vizier of Abdulhamid I. It is the most important charity of Kara (Black) Vizier and it is a complex built by him in Gülşehir (Arapsun village) where he was born and named after him. There is an intense decoration in the dome, the arches carrying the dome, the windows and the front of the mihrab inside the mosque.

BİLGİ

Bektaşilik tarikatının kurucusu olarak kabul edilen Türkmen şeyhidir.

INFO

He was a Turkmen sheikh who was considered to be the founder of the Bektashi order.

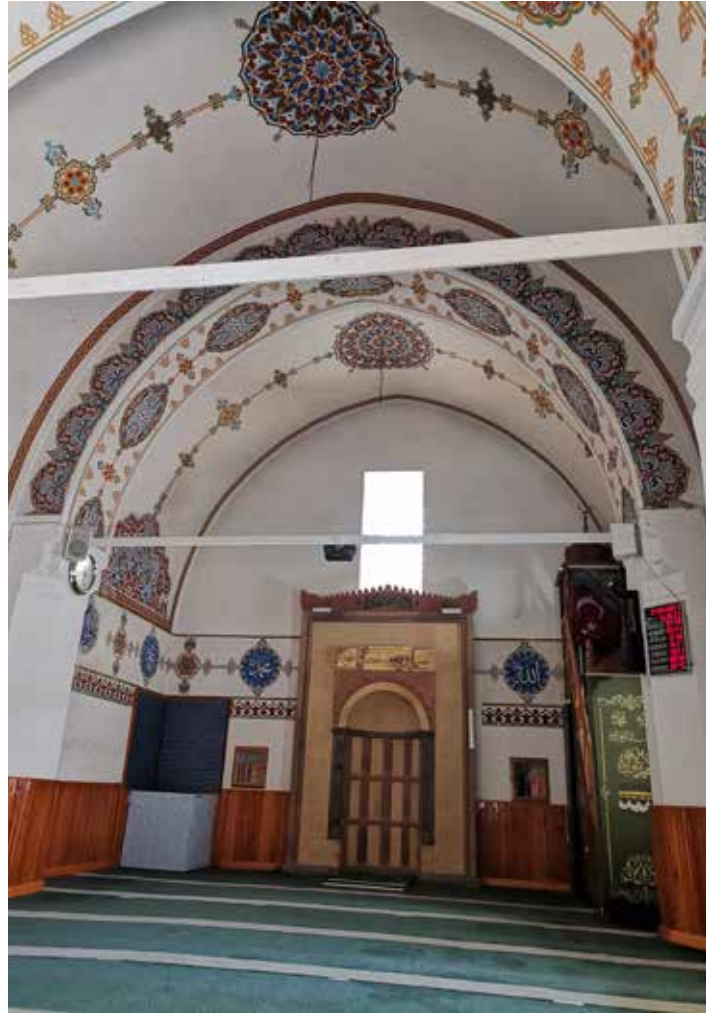


HACI BEKTAŞ KÜLLİYESİ

HACI BEKTAŞ COMPLEX

Eser, Orhan Gazi döneminden başlamak üzere Sultan Murat, Yıldırım Bayezid ve Yavuz Sultan Selim dönemlerinde eklemelerle 16.yy'da tamamlanmıştır. Diğer padişahlar döneminde onarımlar geçirerek genişletilmiş ve zamanla değişimler geçirmiştir. 1964'te müze olarak ziyarete açılmış olup halen bu işlevini sürdürmektedir. Üç avlulu külliye birçok birimden oluşmaktadır.

The work was completed in the 16th century with additions starting from the reign of Orhan Gazi, during the reigns of Sultan Murat, Yıldırım Bayezid and Yavuz Sultan Selim. During the reign of other sultans, it has been repaired and expanded during the reign of other sultans and has undergone changes over time. It was opened to visitors as a museum in 1964 and still continues this function. The complex with three courtyards consists of many units.

**BİLGİ**

Kapalı Çarşı, İstanbul'daki kapalı çarşıdan sonra Anadolu'daki en büyük örnektir.

INFO

The Grand Bazaar is the largest example in Anatolia after the covered bazaar in Istanbul.

**BİLGİ**

Zaviye, doğu tarafında "L" planlı hücrelerden meydana gelen eser, iki ana mekândan oluşmaktadır.

INFO

The zaviya has been built as two main spaces consisting of "L" planned cells on the east side.

KAPALI ÇARŞI

GRAND BAZAAR

Kayseri'nin ticari dokusu içinde çok geniş bir yere sahiptir. Çarşı, kuzey-güney ve doğu-batı doğrultuda birbirine paralel ve dik uzanan sokakların kenarında dizilmiş dükkanlardan oluşmaktadır. Yapının güney tarafında Gön Hanı (Piri Paşa Hanı) ile Vezir Hanı, güneybatı köşesinde Bedesten bulunmaktadır.

It has a very large place in the commercial texture of Kayseri. The bazaar consists of shops lined up on the sides of the streets running parallel and perpendicular to each other in the north-south and east-west directions. There are Gön Han (Piri Paşa Han) and Vezir Han on the south side of the building, and there is the Bedesten on the southwest corner.

AHİ EVRAN ZAVİYESİ

AHİ EVRAN ZAWİYAH

Onarım kitabesi olan zaviyenin Ahi Evren'in 1261 yılında vefat etmesinden kısa bir süre sonrasında inşa edildiği bilinmektedir. Mekanlardan ilki, kare planlı içten kubbe dıştan sekizgen piramidal külahla örtülüdür. Ahi Evran'ın sandukası bu bölümde yer almaktadır.

It is thought that the zaviyah, which has a repair inscription, was built in the second half of the 13th century, shortly after Ahi Evren's death in 1261. It has taken its current form together with its outbuildings. The first of the spaces has a square plan and is covered with a dome from the inside and an octagonal pyramidal cone from the outside. The coffin of Ahi Evran is located in this section.



KADINCIK ANA EVİ

KADINCIK ANA HOUSE

Kadıncık Ana, Hacı Bektaş Veli öğretisini Anadolu'ya yayarak, bu inancın Anadolu'da yaşamasını sağlayan bir mürşit, yol göstericidir. Yıldırım Bayezid'in emri ile Hacıbektaş'a gelen Kadıncık Ananın bu evde konakladığı düşünülmektedir. Geniş bir bahçe içerisinde üç bölümden oluşan ev; cem odası, sır odası ve konuk odalarından oluşmaktadır.

Kadıncık Ana is a mentor and guide who spread the Hacı Bektaş Veli doctrine with the Anatolian Bacılar and ensured that this belief lived in Anatolia. It is thought that Kadıncık Ana, who came to Hacıbektaş with the order of Yıldırım Bayezid, stayed in this house. The house consists of three parts in a large garden and has a cem room, a secret room and guest rooms.



BİLGİ

Kadıncık Ana Evi, Hacı Bektaş Veli Hazretlerinin Suluca Karahöyük'e geldiğinde 'misafir edildiği ilk evdir.

INFO

The Kadıncık Ana House is the first house where Hacı Bektaş Veli was 'hosted' when he came to Suluca Karahöyük.



PANAYA KİLİSESİ (YAMAN DEDE)

PANAYA CHURCH (YAMAN DEDE)

Talas'ın Reşadiye kasabasından Yuvar Kalfa tarafından sökülmiş kitabesine göre 1886 yılında yaptırılmıştır. Aslında kilise olarak yapılmış olan yapı sonrasında camiye çevrilmiştir. Yapının avlusunda sokağa açılan anıtsal bir kapı bulunmaktadır. Yapı plan olarak Yunan haçı planlıdır. Dört ayağın taşıdığı yüksek kasnaklı bir kubbe yer almaktadır.

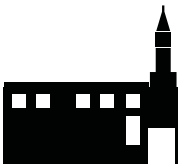
It was built in 1886 according to its inscription, which was dismantled by Yuvar Kalfa from the Resadiye town of Talas. The building, which was originally built as a church, was later converted into a mosque. There is a monumental door opened to the street in the courtyard of the building. The building has been planned in the form of a Greek cross. There is a high pulley dome carried by four legs.

BİLGİ

Apsis kemerinin kuzeyinde üstte çarmıhta İsa, güneyinde üstte Deisis (Son Yargı) sahnesi bulunmaktadır.

INFO

There is a scene of Jesus on the cross on the top at the north of the abscissa arch and there is a scene of Deisis (Last Judgment) on the top at the south of the abscissa arch.



Gevher Nesibe Külliyesi
Çifte Medrese
Çifte Medrese Kümbeti
Selçuklu Uygarlığı Müzesi

Avgunlu Medresesi ve Türbesi

Kurşunlu Camii ve Şadırvan

Sahabiye Medresesi ve Çeşmesi

Kadı Hamamı

Ulu Cami ve Çeşmesi

Hatuniye Medresesi

Hatroğlu Cami

Kayseri Mahallesi
Gaziolu Evi, Müftü Evi,
Halil İbrahim Gömlekçiolu Evi,
Kantarcı ve Yeşilkaya Evi (Kuyumcuoğlu),
Selçuki Evi, Zekeriya Akbıyık Evi (Camcıoğlu),
Nuh Mehmet Kaya Evi (Efendioglar)
Dülgeroğlu Evi, Gürbaz Evi, Yılmaz Evi (Bezircioğlu)
H.Mehmet Türkaslan Evi, Mustafa Karaca Evi

Gazioğlu Evi, Müftü Evi,
Halil İbrahim Gömlekçioğlu Evi,
Kantarci ve Yeşilkaya Evi (Kuyumcuoğlu),
Selçuki Evi, Zekeriya Akbıyık Evi (Camcıoğlu),
Nuh Mehmet Kaya Evi (Efendioğalar)
Dülgeroğlu Evi, Gürbüz Evi, Yılmaz Evi (Bezircioğlu)
H.Mehmet Türkaslan Evi, Mustafa Karaca Evi



Hikmet Cd.

Sivas Bulvarı

Hal Cd.

Talas Bulvarı

Hunat (Hatun) Külliyesi

İç Kale (Arkeoloji Müzesi)

Mevlevi Cd.

Kızılaiy Cad.

Millî Cd.

Şeyh Tennuri Camii, Türbesi ve Çeşmesi

Emir Sultan Camii ve Türbesi

Meryem Ana Kilisesi (Kent Kütüphanesi)

Atatürk Evi

Etnoğrafya Müzesi

Dış Kale Surları

Yoğunburç Cd.

Muh Naci Yazgan Bulvarı

Seyyid Burhaneddin Mezarlığı ve Türbesi

Seyyid Burhaneddin Bulvarı

Emir Cemaleddin Tanrıvermiş Kümbeti

Ahi Evran Zaviyesi

Şah Cihan Hatun Türbesi (Döner Kümbet)

Kayseri Lisesi (Millî Mücadele Müzesi)

Selahattin Hamamı

Lala Paşa Camii, Kümbeti ve Çeşmesi

Sivil Mimari
Sultan Polatlar Evi
Çelebi Karagözü
Yapıncılar Evi

İzzet Bulvarı

Lalezade Cd.

TIP EĞİTİMİ VERİLEN İLK ŞİFAHANE “GEVHER NESİBE ŞİFAHANESİ”

*“GEVHER NESİBE (ŞİFAHANE) HOSPITAL,
THE FIRST HOSPITAL IN MEDICAL EDUCATION”*



DÂRÜŞŞİFALARIN EN SEÇKİNİ

Kayseri’de; Gevher Nesibe adına inşa edilen yapı, Anadolu’da yapılmış Selçuklu dârüşşifaları ve tıp medreseleri içinde en seçkini, ayakta kalabilen en erken tarihli olanıdır. “Çifte Medrese” adıyla da anılan medresenin içindeki kümbette Gevher Nesibe’nin kabrinin de yer aldığı tahmin edilmektedir.

THE MOST EXCELLENT OF THE DARUSSIFAS

In Kayseri; The building, which was built in the name of Gevher Nesibe, is the most distinguished of the Seljuk hospitals and medical madrasahs built in Anatolia and the earliest surviving one. It is estimated that the tomb of Gevher Nesibe is also located in the tomb inside the madrasah, which is also known as the "Double Madrasa".

GEVHER NESİBE ŞİFAHANESİ BÖLÜMLERİ GEVHER NESİBE HOSPITAL DEPARTMENTS

TIBBİ-İ NEBEVİ

ANCIENT MEDICAL
APPLICATIONS WITH
HERBS

İBN-İ SİNA EYVANI

İBN-İ SİNA
IWAN (EYVAN)

SELÇUKLU KIYAFETLERİ

SELJUK
CLOTHING

ESKİ TÜRK HEKİMLERİ

OLD TURKISH
PHYSICIANS

ADLİ TIP TARİHİ

HISTORY OF
FORENSIC MEDICINE

DİŞÇİLİK TARİHİ

HISTORY OF
DENTISTRY

Kervan yollarının kesiştiği önemli bir merkez olarak 13. yy.'da öne çıkan Kayseri, bu dönem sonrasında "Mukarr-ı Ulema" (Alimler Şehri) olarak anılmaya başlar. Önemli bir bilim ve sanat merkezi olan şehirde, Selçuklu döneminden kalan 15 kadar medresenin olduğu belirtilmektedir. Bu medreseler arasında Tıp Medresesi ve Şifahane olarak yapılan Çifte Medrese (günümüzdeki adıyla Gevher Nesibe Tıp Tarihi Müzesi) Anadolu'daki ilk tıp merkezi olarak adını duyurmuştur.

ŞİFAHANENİN ÇEŞİTLİ İSİMLERİ VARDIR

Tıp Tarihi Müzesi'nin yer aldığı Çifte Medrese, 1205-1206 yıllarında Selçuklu hükümdarı II. Kılıçarslan'ın kızı Gevher Nesibe Sultan adına kardeşi I. Gıyaseddin Keyhüsrev tarafından yaptırılmıştır. Şifahane, Gevher Nesibe Hatun'un vasiyeti üzerine inşa edilmiştir. Medresenin; Gevher Nesibe Şifahiyesi Kayseri Darüşşifası, Şifahatun Medresesi, Kayseri Maristanı, Darüşşifa Medresesi, Çifte Medrese, Çifteler, Gıyasiye ve Kayseri Tıbbiyesi gibi isimleri de bulunmaktadır.

ANADOLU'DAKİ BEŞİNCİ ŞİFAHANE

Gevher Nesibe Şifahiyesi, Türklerin yaptırdığı on birinci büyük hastanedir. Anadolu'da ise beşincidir. Aynı zamanda içerisinde tıp eğitimi verilen ilk şifahiyedir. Gevher Nesibe Tıp Sitesi, yapısı ve tıp eğitimi açısından dünyadaki ilk tıp merkezi olarak bilinmektedir. Bina içerisinde; hekim, cerrah, kehhâl (göz mütehassısı), akıl hastanesi ve ruh hastalıkları koğuşları ve yardımcı asistanları yer almaktadır. Bunların yanı sıra medresede eczane de vardır.

MEDRESEDE YETİŞEN ÜNLÜ HEKİMLER

Şifahiyede Gevher Nesibe Sultan'ın vasiyeti üzerine tedavi gören hastalardan ücret alınmamıştır. Gevher Nesibe Şifahiyesi ve Medresesi'nin hocalığını Selçuklu Hükümdarı Alaeddin Keykubat'ın sağlık nazırı olan Ekmeleddin yapmıştır. Ünlü Türk hekimlerinden Ebubekir, Gazanferi, Ali Şinasi, Ebu Salim İbn-i Kübra, Yakubi, Sucauddin



Ali Bin Ebu Tahir, Seyit Samet Cevher Nesibe Medresesi'nde yetişip, hocalık payesine erişmişlerdir.

ÇİFTE MEDRESE'NİN KİTABESİ

Çifte Medrese'nin şifahane bölümünün taş kapısı üzerinde bir kitabe yer almaktadır. Kitabede II. Kılıçarslan'ın kızı ve I. Gıyaseddin Keyhüsrev'in kardeşi Gevher Nesibe Sultan'ın vasiyeti üzerine inşa edildiği belirtilmektedir. Kitabenin hemen altında taştan işlenmiş kemer ve etrafında karşılıklı Selçuklu motifleri vardır. Bunlardan birisi daire üzerine birbirine sarılmış iki yılanı andırmaktadır. İki yılanın arasında ise Selçuklu madalyonu bulunur. Anadolu'da Selçuklu döneminde tıp eğitiminin darüşşifalarda bir tür usta çırak ilişkisi içerisinde sürdürüldüğü bilinmektedir.



Kayseri, which came to the forth in the 13th century as an important center where caravan roads intersect, began to be known as "Mukarr-ı Ulema" (City of Scholars) after this period. It is stated that there are about 15 madrasahs from the Seljuk period in the city, which is an important science and art center. Among these madrasahs, Çifte Medrese (Double Madrasa) (It is known today as Gevher Nesibe Medical History Museum), which was built as a Medicine Madrasa and a Hospital, made its name known as the first medical center in Anatolia.

THE HOSPITAL HAS VARIOUS NAMES

Çifte Medrese (Double Madrasa), where the Medicine Museum History is located, was built in the name of Gevher Nesibe Sultan, the daughter of the Seljuk Ruler Kılıçarslan II, by her brother Gıyaseddin Keyhüsrev I between 1205-1206. The hospital was built based on the will of Gevher Nesibe Hatun. This madrasa has couple of names such as Gevher Nesibe Hospital, Kayseri Darüssıfa, Sıfa-hatun Madrasa, Kayseri Maristan, Darüssıfa Madrasa, Çifte Madrasa, Çifteler, Gıyasiye and Kayseri Medical School.

FIFTH HOSPITAL IN ANATOLIA

Gevher Nesibe Hospital is the eleventh largest hospital built by the Turks. It is the fifth hospital built in Anatolia. It is also the first hospital in which medical education was given. Gevher Nesibe Medical Site is known as the first medical center in the world in terms of its structure and medical education. Inside the building; there are wards for physicians, surgeons, kehhâl (eye diseases specialist), mental hospital and mental illnesses and assistants. There is also a pharmacy in the madrasah.

FAMOUS PHYSICIANS WHO RECEIVED EDUCATION FROM THIS MADRASA

In the Madrasah, no fee was collected from the patients who were treated in the hospital upon the will of Gevher Nesibe Sultan. Ekmeleddin, who was the health minister of Seljuk Ruler Alaaddin Keykubat, performed duty as teacher in the Gevher Nesibe Hospital and Madrasa. Famous Turkish physicians Ebubekir, Gazanferi, Ali Sinasi, Ebu Salim Ibn-i Kübra, Yakubi, Sucauddin Ali Bin Ebu Tahir, Seyit Samet were educated in the Cevher Nesibe Madrasa and attained the honor of teacher.

THE INSCRIPTION OF ÇİFTE MEDRESE (DOUBLE MADRASA)

There is an inscription on the stone door of the hospital section of the Çifte Medrese (Double Madrasa). In the inscription; It is stated that it was built based on the will of Gevher Nesibe Sultan, who is daughter of Kılıçarslan II and sister of Gıyaseddin Keyhüsrev I. Just below the inscription, there is an arch engraved from stone with Seljuk motifs around. One of them resembles two snakes wrapped around each other on a circle. There is a Seljuk medallion between the two snakes. It is known that during the Seljuk period in Anatolia, medical education was carried out in the form of a kind of master-apprentice relationship in hospitals.



KAYSERİ LEZZETLERİ

KAYSERİ'S TASTES

KAYSERİ, ADIYLA ADETA ÖZDEŞLEŞMİŞ OLAN PASTIRMA VE SUCUĞUN ÜNÜ YURT DIŞINA TAŞMIŞTIR. NEFİS YEMEK ÇEŞİTLERİ ARASINDA MANTININ İSE ÖZEL BİR YERİ VARDIR.

THE REPUTATION OF PASTRAMI AND SOUJOUK, WHICH HAS ALMOST IDENTIFIED WITH THE NAME OF KAYSERİ, HAS REACHED ABROAD AND GOT BEYOND BORDERS. MANTI (TURKISH TYPE RAVIOLI) HAS A SPECIAL PLACE AMONG DELICIOUS DISHES



KAYSERİ'DE BİR KAŞIĞA
KIRK MANTI SİĞAR

FORTY MANTI FITS IN
A SPOON IN KAYSERİ



PASTIRMA



SUCUK



DEVELİ CIVIKLISI



YAĞLAMA



KİRABOLU



GELECEĞİN TAŞIYICISI DİL'DE KAYSERİ...

KAYSERİ IN LANGUAGE WHICH IS THE CARRIER OF THE FUTURE

TÜRKİYE'NİN 81 İLİNİN KENDİNE AİT BİR ŞİVESİ VARDIR. ANKARA'NIN, İSTANBUL'UN, TRABZON'UN, İZMİR'İN OLDUĞU GİBİ KAYSERİ'NİN DE KENDİNE HAS BİR KONUŞMA ŞEKLİ VARDIR. BU YÜZYILLAR BOYU OLUŞAN BİR BİRİKİMİN SONUCUDUR.

TURKIYE'S 81 PROVINCES HAVE THEIR OWN DIALECT JUST LIKE IN ANKARA, İSTANBUL, TRABZON AND İZMİR, KAYSERİ ALSO HAS ITS OWN DIALECT AND THIS IS THE RESULT OF SAVINGS OF CENTURIES.

Sevgi Göstergesidir (expresses love)

"GADASINI ALDIĞIM"* Kayseri'de

Kalabalık

"HORANTA" dır
örneğin



The crowded people **
is , "HORANTA"
for example.

KAYSERİ ŞİVESİ

KAYSERİ DIALECT



"PEŞKİR"

havludur
mesela



"PEŞKİR"
means towel
for example

Güzel olan
"KELEŞ" tir



What is beautiful is
called as **"KELEŞ"**
in Kayseri

Nasılsın denmez Kayseride

NÖRÜYON denir

In Kayseri, people don't ask how are you,
they say NÖRÜYON".



NOTES:

*A nice word that means "don't be sad, don't cry and don't be in pain", let me bear your troubles, let me be you happy

** People living under the same roof, in other words household.



GÖRÜN
SEE

GEÇMİŞTEN
GÜNÜMÜZE DOĞA
VE TARİHLE İÇ
İÇE OLAN DEVELİ,
ÇANAKKALE
ŞEHİTLERİNE
İTHAFEN YAPILAN
ÇANAKKALE
ŞEHİTLERİ ANITI İLE
DİKKAT ÇEKİYOR.

DEVELİ, WHICH HAS
COMMUNED WITH
NATURE AND HISTORY
FROM PAST TO THE
PRESENT, DRAWS
ATTENTION WITH THE
ÇANAKKALE MARTYRS'
MEMORIAL MONUMENT
DEDICATED TO
ÇANAKKALE MARTYRS.

TÜM GÜZELLİKLERİYLE “DEVELİ”

“DEVELİ” WITH ALL ITS BEAUTY



İç Anadolu Bölgesinin Orta Kızılırmak bölümünde yer alan Develi, Kayseri'nin il merkezinden sonra en büyük ilçesidir. İlçe, doğanın tüm güzelliklerini bünyesinde barındırmaktadır.

ÇANAKKALE ŞEHİTLERİ ANIT PARKI

Yukarı Develi'de yer alan mesire alanı, içerisinde I. Dünya Savaşı esnasında destan yazan Türk askerlerinin anıtını barındırır. Gelibolu'da bulunan Çanakkale Şehitliği Anıtı'nın benzeri olan yapıyı binlerce kişi ziyaret etmektedir.

DEVELİ KALESİ

Yukarı Develi Mahallesinde yer almaktadır. Develi Kalesi ilçenin batısında, Develi ovasına hâkim sarp bir kayalık üzerindedir. Bizans döneminde yapıldığı tahmin edilen kale, üç bölümden oluşmaktadır.

KAYA YAZILI ANITLARI

Fraktin Kayası ile Şimşek Kaya olmak üzere iki tane kaya anıtı bulunmaktadır. Fraktin kayası; Hititlere aittir. Kay üzerinde hiyeroglif yazı ve kabartma resimler vardır. Şimşek Kaya ise İmamkulu Köyü yakınlarındadır. Fraktin Kaya Anıtına benzeyen Şimşek Kaya üzerine yazılmış hiyeroglif yazılar ve kabartma resimlerle dikkat çekmektedir.

Located in the Central Kızılırmak section of the Central Anatolia Region, Develi is the largest district of Kayseri after the city center. The district contains within itself all the beauties of nature.

ÇANAKKALE MARTYRS' MEMORIAL PARK

The recreation area in Yukarı Develi contains the monument of Turkish soldiers who made history during the First World War. Thousands of people visit this building, which is similar to the Çanakkale Martyrdom Memorial Monument in Gallipoli.

DEVELİ CASTLE

It is located in Yukarı Develi Neighborhood. Develi Castle is in the west of the district and on a steep cliff overlooking the Develi plain. The castle, which is estimated to have been built in the Byzantine period, consists of three parts.

KAYA YAZILI ANITLARI (ROCK WRITTEN MONUMENTS)

There are two rock monuments, in other words Fraktin Rock and Şimşek Rock. Fraktin Rock belongs to the Hittite period. There are hieroglyphic inscriptions and relief images on this Rock. Şimşek Rock is located near İmamkulu Village. Şimşek Rock, which is similar to the Fraktin Rock Monument, draws attention with hieroglyphic inscriptions and relief pictures embroidered on it.

KODU TARAYINI



CADDE CADDE, SOKAK SOKAK

ATM ARAMAKTAN YORULMADINIZ MI?

Kodu okutup görüntülü görüşmeyle
hemen Vakıf Katımlı olun, 20.000'i aşkın
kamu bankası ve PTT ATM'sini ücretsiz kullanın.



VAKIF KATILIM
Ortak geçmiş, ortak gelecek.

0850 202 1 202 | 444 44 77 | vakifkatilim.com.tr



"ŞEHİRİMİZDE HAYIR YAPMAK İÇİN İNSANLAR BİRBİRLERİYLE YARIŞIR"

"PEOPLE COMPETE WITH EACH OTHER TO DO CHARITY IN OUR CITY"



GÖKMEN ÇİÇEK

Kayseri Valisi

Governor of Kayseri

KAYSERİ VALİSİ GÖKMEN ÇİÇEK VAKIF ŞEHİR DERGİMİZİN KONUĞUYDU. TARİH BOYUNCA BİRÇOK MEDENİYETE EV SAHİPLİĞİ YAPMIŞ KAYSERİ'DE VALİ OLARAK GÖREV YAPMANIN KENDİSİNİ MUTLU ETTİĞİNİ İFADE EDEN ÇİÇEK, "KAYSERİ'NİN ÖNEMİ HER GEÇEN GÜN DAHA DA ARTMAKTADIR. BÖYLE BİR ŞEHİRDE VALİLİK YAPMAKTAN DOLAYI ÇOK MUTLUYUM." İFADELERİNİ KULLANDI.

KAYSERİ GOVERNOR GÖKMEN ÇİÇEK BECAME THE GUEST OF OUR WAQF CITY MAGAZINE. ÇİÇEK SAID THAT HE IS HAPPY TO SERVE AS THE GOVERNOR IN KAYSERİ, WHICH HAS HOSTED MANY CIVILIZATIONS THROUGHOUT HISTORY, AND CONTINUED HIS WORDS BY SAYING "THE IMPORTANCE OF KAYSERİ IS INCREASING DAY BY DAY. I AM VERY HAPPY TO BE THE GOVERNOR OF SUCH A CITY".

Şehrin zenginlerinin hayırlarıyla yarıştığı, vakıf eserlerini koruma ve geliştirmesi özelliğiyle öne çıkan Kayseri'ye vali olarak atanalı neredeyse altı ay oldu. Bu özellikleriyle bilinen Kayseri'de vali olmak nasıl bir duygu? Kayseri, 6 bin yıllık tarihi boyunca birçok medeniyete ve topluma ev sahipliği yapmış, ahiliğin merkezi olmuş, ticaret ve sanayisi ile ün salmış, Anadolu'nun en önemli ve köklü kentlerinden birisidir. Özellikle hayırseverleriyle ön plana çıkmış bir şehir, Kayseri. Öyle ki, hayır yapmak için insanlar birbiriyle yarışıyorlar. Kayseri, ülkemiz için önemli bir şehir. Son yıllarda yapılan yatırımlar, tanıtım faaliyetleri, sosyal ve ekonomik alanda gerçekleşen gelişmelerle birlikte Kayseri'nin önemi her geçen gün daha da artmaktadır. Böyle bir şehirde Valilik yapmaktan dolayı çok mutluyum.



Sosyal Yardımlaşma Vakıflarının önemini, kültürümüz ve yaşam alışkanlıklarımız açısından nasıl değerlendiriyorsunuz?

Hayırseverlik insani bir değerdir. Maddi bir karşılık beklemeden ihtiyacı olana yardım etmek gibi insani bir düşüncenin ürünü olan vakıf müessesesi, ecdadımızın "İnsanların en hayırlısı, insanlara faydalı olan, malın en hayırlısı Allah yolunda harcanan, vakfın en hayırlısı da insanların en çok duydukları ihtiyacı karşılayandır" düsturu ile zirveye taşıdığı bir kültürdür. Türklerin, İslamiyet'i kabul etmelerinden sonra yüzyıllar boyu ekonomik ve sosyal hayatta çok etkili bir rol oynayan Vakıflar, sadece fakir ve düşkünlere yardım etmek gibi bir alana sıkışmayıp; kültür, uygarlık, estetik, sanat ve eğitim-öğretim boyutunun yanı sıra; mimarlık, bayındırlık ve şehircilik anlayışı üzerinde de derin izler bırakmıştır. Bugün halen kurucularının isimleriyle birlikte anılan ve her biri bir şaheser olan yüzlerce cami, okul, hamam, çeşme, şifahane, kervansaray, kütüphane, imarethane gibi vakıf eseri ve arazisi vardır.

Valilik olarak Kayseri'deki vakıf eserlerini korumak ve yaşatmak adına yaptığınız çalışmalar nelerdir?

2022 yılı aralık ayında Vezir Hanı'nın restorasyonu tamamlanacak. Han Camii, Hunat Hatun Camii, Pamukhanı, Bünyan Ulu Camii, Mehmet Ali Paşa Camii proje aşamasındadır. Şeyh Şaban Türbesi, Kara Mustafa Paşa Kervan Sarayı ve Zeynel Abidin Türbesi'nin 2022 yılında proje ihalesine çıkılacak. Ayrıca Bedesten, Sivas Hatun Camii ve Yaman Dede Camii'nin proje aşaması tamamlanmış ve restorasyon işleri ihalesi yapılacaktır.

Kayseri'de vakıf eserlerini koruma ve değerlendirme anlamında vatandaşın yaklaşımı nasıl?

Vakıflar, insanlar arasında yardımlaşma ve dayanışma ruhu oluşturmakta, karşılıklı sevgi ve gönül bağları tesis etmektedir. Bizim milletimiz, özellikle Kayserililer vakıfların insan hayatına vermiş olduğu katkının farkında. Vakıfları ecdadımızın bir mirası olarak görmekteler ve Vakıf eserlerinin korunması noktasında, hassasiyet göstermektedirler.

You were appointed almost six months ago as governor of Kayseri, where the rich people compete in charitable works, and which comes into prominence with its features to protect and develop foundation works. How does it feel to be a governor in Kayseri, which is known for these features?

Kayseri is one of the most important and deep-rooted cities of Anatolia, which has hosted many civilizations and societies throughout its 6,000-year history and has been the centre of ahi-order, and became famous with its trade and industry. Kayseri is a city that has come to the forefront with its benevolent people. So much so that people compete with each other to do charity works. Kayseri is an important city for our country. The importance of Kayseri is increasing day by day with the investments made in recent years, promotional activities, developments carried out in social and economic areas. I am very happy to be the Governor of such a city.

How do you evaluate the importance of Social Assistance Foundations in terms of our culture and life habits?

Charitableness is a human value. The foundation institution, which is the product of a humane idea such as helping those in need with no thought of personal gain, is a culture that our ancestors pushed it over the top with its motto: "The most propitious of people is the one who is useful to people and the most propitious of goods is that which is spent for God's sake and the most propitious of the foundation is the one that meets the people's most necessary needs". The Foundations, which played a very effective role in economic and social life for centuries after the Turks accepted Islam, not only helped the poor and the needy people but also they left deep traces on the culture, civilization, aesthetics, arts and education area as well as on the understanding of architecture, public works and urbanism. Today, there are foundation works and lands such as hundreds of mosques, schools, Turkish baths, fountains, healing houses, caravanserais, libraries, almshouses, which are still remembered with the names of their founders and each of which is a masterpiece.

As the governorship, what kinds of the works you do to protect and keep the foundation works in Kayseri alive?

The restoration of the Vezir Han will be completed in December 2022. Han Mosque, Hunat Hatun Mosque, Pamukhanı, Bünyan Ulu Mosque, Mehmet Ali Pasha Mosque are in the project phase. The project work of Sheikh Saban Tomb, Kara Mustafa Pasha Caravan Palace and Zeynel Abidin Tomb will be put out to tender in 2022. In addition, the project phase of the Bedesten (Covered Bazaar), Sivas Hatun Mosque and Yaman Dede Mosque has been completed and the restoration works will be put out to tender.

"İNSANLARIN EN HAYIRLISI, İNSANLARA FAYDALI OLAN, MALIN EN HAYIRLISI ALLAH YOLUNDA HARCANAN, VAKFIN EN HAYIRLISI DA İNSANLARIN EN ÇOK DUYDUKLARI İHTİYACI KARŞILAYANDIR"

"THE MOST PROPITIOUS OF PEOPLE IS THE ONE WHO IS USEFUL TO PEOPLE AND THE MOST PROPITIOUS OF GOODS IS THAT WHICH IS SPENT FOR GOD'S SAKE AND THE MOST PROPITIOUS OF THE FOUNDATION IS THE ONE THAT MEETS THE PEOPLE'S MOST NECESSARY NEEDS".





"TÜRK - İSLAM MEDENİYETİNİN EN BELİRGİN ÖZELLİĞİ CANLIYI MERKEZE ALMASIDIR"

"THE MOST EVIDENT FEATURE OF TURKISH - ISLAMIC CIVILIZATION IS THAT IT TAKES THE LIVING ONES AT THE CENTER"



DR. MEMDUH BÜYÜKKILIÇ
Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı

Kayseri Metropolitan Municipality Mayor

VAKIF ŞEHİR DERGİMİZİN KONUĞU KAYSERİ BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANI DR. MEMDUH BÜYÜKKILIÇ İDİ. KAYSERİ İÇİN, "KADİM KÜLTÜRÜYLE İNSANINI VE MEDENİYETİNİ GELİŞTİREREK ADETA 'İYİLİĞİN BAŞKENTİ' OLMUŞTUR" DİYEN BÜYÜKKILIÇ, ŞEHİRİN İLERİ GELENLERİ HAYIRSEVERLİKTE ADETA BİRBİRLERİYLE YARIŞIRKEN TÜM TÜRKİYE'YE ÖRNEK TEŞKİL ETTİĞİNİ İFADE ETTİ.

DR. MEMDUH BÜYÜKKILIÇ, KAYSERİ METROPOLITAN MUNICIPALITY MAYOR, BECAME OUR GUEST IN WAQF CITY MAGAZINE. BÜYÜKKILIÇ SAID ABOUT KAYSERİ, "IT HAS ALMOST BECOME THE 'CAPITAL OF CHARITY BY DEVELOPING ITS PEOPLE AND CIVILIZATION THROUGH ITS ANCIENT CULTURE," AND HE CONTINUED HIS WORDS BY SAYING THAT THE BENEVOLENT PEOPLE OF THE CITY SET AN EXAMPLE FOR THE WHOLE OF TÜRKİYE AS THEY COMPETED WITH EACH OTHER IN CHARITY.

Hayirserverleriyle meşhur Kayseri'ye "Hayirserverliğin Başkenti" deniliyor. Bu konudaki duygularınızı öğrenmek istesek bize neler söylemek istersiniz?

Kayseri'miz kadim kültürü ile insanını ve medeniyetini geliştirmiş, bu anlamda insanı, hatta kurumları gözetme noktasında bir hayat görüşü ortaya koymuş, bu minvalde sizin de ifade ettiğiniz gibi adeta 'iyiliğin Başkenti' olmuş, hayirserverlikle maruf olmuştur. Kayseri'mizde 'hayırın kadar konuş' diye bir tabir vardır. Yani hayır yaptığın kadar konuşmaya hakkın var denilerek hayır önceler, teşvik eder bir anlayıştır bu. İşte bu nedenledir ki baktığınız zaman okullarımız, camiler, spor salonları, kütüphane, hastane gibi önemli kamu hizmet binaları ve tefrişatları gibi hayirserverlerimiz tarafından yaptırılan eserlerle Kayseri'de sıklıkla karşılaşılmaktadır. Bir de uyum ile gerçekleştirilir bunlar. Yani hayirserver



ve belediyelerimiz ile iş birliği halinde bir dayanışma örneğini de timsal olarak ortaya koyar şehrimiz. Bu tablo karşısında etkilenmemek, sonra destek olmamak için çok bahtsız olmak gerek. Bu manzara karşısında belediyelerimiz de bireylerimiz de kayıtsız kalmaz, el ele, gönül gönüle hizmet ederiz. Zaten Türk İslam Medeniyeti'nin en belirgin özelliği sadece insan değil canlıyı merkezine alarak insanı, çiçeği, böceği, hayvanı gözetmesidir. O nedenle ki bu medeniyet, ayağı kırık olan leylekleri gözetken vakıf kurar, çocukları sünnet ettiren, cami saatlerini tamir ettiren, çevre ve ormanları koruyan, misafirhane yaptıran, kitapları tamir ettiren, yetim öğrencileri giydiren vakıflar kurar, kurmakla da kalmaz kurumsallaştırır. Vakıf zengini bir medeniyetin mensupları olarak elbette kadim şehrimizin bireyleri de bu urbayı kuşanmış, toplumu adeta hayır ile kuşatmıştır. Allah hayırseverlerimizin sayısını arttırsın, onlara hayırlı uzun ömürler versin, hayırlarını da kabul buyursun. Her zaman derim, bizler 'insanı yaşat ki devlet yaşasın' anlayışı ile bugünleri gördük, bundan sonra da bu anlayışla yolumuza devam edeceğiz.

Vakıf medeniyeti sadece eserden ibaret değildir. Vakıf demek yardımlaşmak da demektir. Türk-İslam kültürünün temel taşları arasında sayılan sosyal yardımlaşma noktasında belediye olarak hangi projeleri hayata geçiriyorsunuz?

Vakıf medeniyetimiz elbette ki hayrı, yardımı somut bir mülke, nesneye indirgeyecek kadar sığ görüşte değildir. Hayretmek zihniyeti, toplumu hemen her yönüyle kucaklamak, kuşatmak şeklinde anlaşılmıştır. İşte bu nedenle ki **tarihte ve günümüzde hayatın hemen her alanında vakıflar kurulmuş, hatta kurumsallaşmıştır.** Biraz önce de bahsettiğim üzere ayağı kırık leyleklere vakıf kurmuş ve bu hayrı gerçekleştirmiş bir ecdadın torunlarıyız, bu medeniyetin mensuplarıyız şükürler olsun. Hayretmeyi, yardımlaşmayı başta dinimiz İslam emrederken, içimizdeki insan, hayvan ve canlı sevgisi ve bu kültürün desenleri bu toplumun itici gücü, bunu bize teşvik etmektedir. Bugün ülke, millet olarak da devlet olarak da yani hem bireysel, hem de kurumsal anlamda hayır bizim damarlarımıza işlemiştir. Kendi içimizde de ülke sınırları dışında da bu davranışımızı gerçekleştirmekteyiz. Elbette vakıf medeniyeti olmak eserden, binadan, bunlar gibi somut olgulardan ibaret değildir, bu kadar dar kapsamlı da olamaz. Bunun yanında o eserlerin içerisini dolduran hizmetlerin, davranışların, dayanışmanın da gerçekleştirilmesi ve sürdürülmesi gerekir. Bu anlamda Kayseri'mizde sosyal yardımlaşma ve dayanışma gerek devletimizin sosyal yardımlaşma ve dayanışma vakfıyla gerekse kamu yararına dernek statüsü almış pek çok hayır kurumlarımız ve biz yerel yönetimlerin destekleri ile de yürütülmektedir. Belediye olarak bizler yılın belli zamanlarında yiyecek yardımlarını yaparken, öte yandan da toplumda ihtiyaç sahibi olan kişi ve guruplara yönelik eğitim, rehabilitasyon faaliyetlerini gerçekleştiriyoruz. Tabi saymakla baş edemeyeceğimiz kadar irili ufaklı sosyal yardımlaşma örneği olan projemiz, desteğimiz mevcut Büyükşehir belediyesi olarak ancak şunu da belirtmeden geçemeyeceğim ki en önemli çalışmalarımızdan birisi de eğitime ve öğrenciye yaptığımız yardımlardır. Bu kapsamda Sayın



Cumhurbaşkanımızın elinden 'genç dostu belediye' ödülü alan bir belediye olarak kentteki öğrencilerimize ulaşım, yemek, spor yardımlarının yanı sıra su faturası desteği, kırtasiye yardımı, 10 bin öğrenciye 40 milyon TL'lik 'eğitim' desteği sunarken, ihtiyaç sahibi ailelerin yetişme çağındaki çocuklarına günlük süt yardımı da yaptık. Bunlara ek olarak ilçelerimizde açtığımız, kadınlar ve gençlerimiz için sosyal yaşam merkezleri ile Büyükşehir Belediyesi bünyemizdeki Kayseri Mesleki Eğitim ve Kültür A.Ş. (KAYMEK) müessesemiz aracılığı ile de 13 farklı tesiste ve 81 farklı branşta kurslar, ücretsiz olarak verilmekte, toplumun eğitilmesi, aydınlatılması ve bu anlamda sosyal yardımlaşma sağlanması mümkün olmaktadır. Sosyal Hizmetler Daire Başkanlığımız marifetiyle de ihtiyaç sahibi kişi ve ailelerimize de aynı ve nakdi yardımlar yapıyoruz. Belediye olarak şehrimizde her yaş ve her kesime yönelik sosyal yardımlaşma örneği olan faaliyetlerimizi özveri ile sürdürmekteyiz, sürdürmeye de devam edeceğiz.

Türkiye'de vakıf kültürünün yaşatılması ve gelecek kuşaklara aktarılması konusunda önemli çalışmaları olan Vakıflar Genel Müdürlüğü ile Kayseri Büyükşehir Belediyesi olarak hangi ortak çalışmaları yapıyorsunuz?

Hunat Medresesi ve Gevher Nesibe Medresesi'ni Vakıflar Bölge Müdürlüğü'nden kiralarak restorasyonlarını gerçekleştirdik, teşhir ve tanzim görevlerini üstlendik. Şu an Gevher Nesibe Medresesi, Selçuklu Uygarlığı Müzesi olarak halkımıza hizmet vermekte, bu kültürü topluma aksettirmekte. Hunat Medresesi'nde mesleki sanatlar yaşatılırken, Sahabiye Medresesi de kitabevelerine ev sahipliği yaparak adeta bir ilim irfan yuvası olarak katkı sağlamaktadır.

Türkiye ekonomisine yön veren birçok Kayserili iş insanı var. Bu iş insanlarıyla Kayseri Büyükşehir Belediyesi olarak vakıf medeniyetimizi yaşatmak adına gerçekleştirmeyi düşündüğünüz bir projeniz var mı?

Ülkemizin üretim gücü Kayseri'mizin çalışan, girişimci ve hayırsever sanayicisi, iş insanları zaten bireysel olarak

belediyemize, belediyelerimize başvurmak suretiyle bir cami inşa etmek istediklerini, okul, hastane veya buna benzer hizmet binası açmak istediklerini bizlere bildiriyorlar. Biz de yer tahsisi başta olmak üzere, projelendirme veya tefrişat gibi çevre düzenlemesi gibi hizmetlerimiz ile destek oluyoruz. El ele, gönül gönüle dayanışma halinde yardımlaşmanın en güzel örneklerini vermeyi sürdürüyoruz. Bizim ecdadımız kurduğu vakıflarla mahlûkata şefkat, merhamet anlayışını simgeleştirmiştir. Böyle bir medeniyetin elhamdülillah, sahipleriyiz. Ecdadımızla gurur duyuyoruz, bizler de onlara layık olma yönünde gayret gösteriyoruz. Bu kapsamda hayırsever-belediye iş birliğinin en güzel örneklerinden sayılabilecek engelli vatandaşlarımıza yönelik Türkiye'nin en kapsamlı engelsiz yaşam merkezi olan Besime Özderici Engelsiz Yaşam Merkezi'ni hayata geçirdik ve burada şükürler olsun özel bireylerimizle özenle ilgileniyor, eğitimlerini ve rehabilitasyon faaliyetlerini üstleniyoruz. Ayrıca yine hayırsever-belediye dayanışması örneği olan hasta ve hasta yakınları misafirhanelerimiz Türkiye Büyük Millet Meclisinde tüm ülkeye örnek gösterildi. Yine kanser hastalarına tedavi sonrası bakım merkezi olacak Hospice projemizi de hayata geçiriyoruz. Bunlarla bitmiyor, yaşlı çınarlarımızı gözettiğimiz Mustafa Kumlu Ulu Çınarlar Yaşlı Yaşam ve Dayanışma Merkezi ile çocuklarımızı gözettiğimiz Kayseri Büyükşehir Belediyesi Beyazşehir Engelsiz Çocuk Evi'mizin ardından Yüksel Ateş Engelsiz Çocuk Evi'mizi de hizmete açarak çocuklarımızı kucakladık. Bu duygu ve düşüncelerle, vakıf medeniyetimizi yaşatmak adına gerçekleştirdiğimiz bu yatırımların yanı sıra gerçekleştireceğimiz birçok projeyi de hayata geçireceğiz.

Kayseri, which is famous for its benevolent people, is called the "Capital of charity". What would you like to tell us if we want to know your feelings on this matter?

Our Kayseri has also developed its people and civilization thanks to its ancient culture and in this sense, it has put forward a view of life at the point of protecting people and even institutions, and in this way, as you have stated, it has become the 'Capital of Goodness' and a well-known city with its charity. There is a phrase said in our Kayseri: "talk as much as the good deed you did". In other words, it is an understanding that gives priority to charitable work" and encourages to carry out it by saying that you have the right to speak as much as you do goodness. For the very reason you can often encounter with important public service buildings such as our schools, mosques, sports halls, libraries, hospitals and their furnishings built by our benevolent people in Kayseri when you look at it. In addition, such charity works are carried out in harmony. In other words, our city sets an example of solidarity in cooperation with our benevolent people and municipalities. To be honest, it is necessary to be very unfortunate not to be affected by this situation and not to support it later. Neither our municipalities nor our individuals can remain indifferent in the face of such a situation and we serve hand to hand



and heart to heart. In fact, the most distinctive feature of the Turkish-Islamic Civilization is that it does not only make humans its focal point, but also makes the living thing its focal point and as a result of this understanding it takes care of man, flower, insect and animal. That is why this civilization establishes foundations that take care of storks with broken legs and has children circumcised and mosque clocks repaired and protect the environment and forests, and has guesthouses built and books repaired and orphans clothed, and it not only establishes them but also institutionalizes them. As members of a foundation-rich civilization, of course, the individuals of our ancient city have also fully embraced these principles and surrounded the society with charity works. May Allah increase the number of our benefactors and give them a good long life and accept their good deeds. I always say, we have seen these days with the understanding of "let the human live then state will also do!" and we will continue on our way with this understanding from now on.

Foundation civilization does not consist of works only. Foundation means helping each other. Which projects do you implement as a municipality at the point of social assistance, which is considered as one of the cornerstones of Turkish-Islamic culture?

Of course, our foundation civilization does not have shortsightedness which brings down the charity and aid to a tangible property or object. The mentality of charity has been understood as embracing and besieging the society in almost every aspect. Therefore, the foundations have been established and even institutionalized in almost every field of



life in history and today. As I mentioned before, we are the descendants of an ancestor who established a foundation for storks with broken legs and realized this good deed, we are members of this civilization, thanks be to God. While our religion, that is Islam, commands us to do good deeds and help each other and the love of people, animals and living creatures in our inner world and the patterns of this culture are the driving force of this society and encourage us to do so. Today, as a country, as a nation and as a state, both individually and institutionally, charity gets in our veins. We carry out this behavior both inside and outside the borders of the country. Of course, a foundation civilization does not consist of works, buildings and concrete facts like these, it cannot be so much narrow-scoped. In addition, the services, behaviors and solidarity that fill the content of those works must be realized and maintained. In this sense, social assistance and solidarity in our Kayseri is carried out through the support of our state's social assistance and solidarity foundation as well as many charity institutions that have received the status of association for public benefit, and in other words with the supports of local administrations like us. As the municipality, we provide food aid at certain times of the year on one hand and we carry out training and rehabilitation activities for people and groups in need in the society on the other hand. Of course, our project is an example of large and small social assistance that is too numerous to list and as the Metropolitan Municipality, but I would like to state that one of our most important works is composed of social aids we give to education and students. In this context, as a municipality that received

the 'youth-friendly municipality' award from the hand of our President, we provide transportation, food and sports aids to our students in the city, as well as we provide water bill support, stationery aid, 40 million TL 'education' support to 10 thousand students, and we also provided daily milk aid to the growing children of families in need. In addition to these, courses in 13 different facilities and in 81 different branches are provided free of charge through social life centers for women and youth, which we opened in our districts, and Kayseri Vocational Education and Culture Incorporated Company (KAYMEK) under control of metropolitan municipality, and accordingly it is possible to educate and enlighten the society and to provide social assistance in this sense. With the help of our Social Services Department, we also provide in-kind and cash assistance to people and families in need. As a municipality, we continue to carry out devotedly our activities, which are an example of social assistance for all ages and all segments of our city, and we will continue to do so.

What kind of joint works are you doing, as Kayseri Metropolitan Municipality together with the General Directorate of Foundations, which performed important works on keeping the foundation culture alive and transferring it to future generations in Türkiye?

We rented the Hunat Madrasa and Gevher Nesibe Madrasa from the Regional Directorate of Foundations and carried out their restoration and undertook the duties of display and arrangement. Currently, the Gevher Nesibe Madrasa serves our people as the Seljuk Civilization Museum and reflects this culture to the society. While professional arts are kept alive in Hunat Madrasa, Sahabiye Madrasa also contributes as a home of science and knowledge by hosting bookstores.



**"BİZİM ECDADIMIZ KURDUĞU
VAKIFLARLA MAHLÛKATA
ŞEFKAT, MERHAMET ANLAYIŞINI
SİMGELEŞTİRMİŞTİR. BÖYLE BİR
MEDENİYETİN ELHAMDÜLİLLAH,
SAHİPLERİYİZ."**

"OUR ANCESTORS SYMBOLIZED THE UNDERSTANDING OF COMPASSION AND MERCY FOR THE LIVING CREATURES THROUGH THE FOUNDATIONS THEY ESTABLISHED. ELHAMDULILLAH (ALHAMDULILLAH), WE ARE THE OWNERS OF SUCH A CIVILIZATION."



"KAYSERİ" HAYIRSEVERLİKTİR

"KAYSERİ" IS THE CHARITY



Mehmet ÖZHASEKİ
AK Parti Genel Başkan Yardımcısı
AK Parti Deputy Chairman

KAYSERİ’NİN YETİŞTİRDİĞİ AYNI ZAMANDA KENDİNİ VAKIF MEDENİYETİNE ADAYAN DEĞERLİ SİYASETÇİ MEHMET ÖZHASEKİ VAKIF ŞEHİR DERGİMİZİN KONUSU OLDU. KAYSERİ’DE GEÇMİŞTEN GÜNÜMÜZE VAKIF KÜLTÜRÜNE DAİR YAPILANLARI KONUŞTUĞUMUZ SÖYLEŞİMİZDE ÖZHASEKİ, ÖZELLİKLE ŞEHRİN HAYIRSEVERLİK KONUSUNA VERMİŞ OLDUĞU ÖNEMDEN BAHSETTİ.

MEHMET ÖZHASEKİ, AN ESTEEMED POLITICIAN WHO GREW IN KAYSERİ AND DEVOTED HIMSELF FOR THE FOUNDATION CIVILIZATION, BECAME THE GUEST OF OUR WAQF CITY MAGAZINE. IN OUR INTERVIEW WHERE WE DISCUSSED THE THINGS THAT HAVE BEEN DONE ABOUT THE FOUNDATION CULTURE FROM PAST TO THE PRESENT IN KAYSERİ, ÖZHASEKİ ESPECIALLY TALKED ABOUT THE IMPORTANCE THAT THE CITY GIVES TO CHARITY ACTIVITIES.

Hayirseverler şehri olan Kayseri’de vakıf ve vakıf eserlerine verilen önem konularında neler söyleyebilirsiniz?

1000 yıldır Anadolu’da kurmuş olduğumuz medeniyetimize Batılı birçok tarihçi ‘vakıf medeniyeti’ diyor. Kayseri de vakıf medeniyetimizden en çok istifade eden yerlerden birisidir. Özellikle Hz. Mevlana’nın hocası Seyyid Burhaneddin Hazretleri’nin orada dergâh kurması, çevresinde manevi eğitimi büyük halkalar halinde devam ettirmiş olması, Kayseri’yi adeta bir çiçek bahçesine döndürmüştür. Ahi Evran Hz. sayesinde insanlar bir taraftan meslek öğrenmişler, bir taraftan yerleşik hayata uyum sağlamışlar, bir taraftan da gelir sahibi olmuşlardır. Bu kazançlarıyla hem geçimlerini sağlamışlar hem de Allah’ın rızasını kazanmayı amaç edinip vakıf hizmetleriyle meşgul olmuşlardır. Hz. Mevlana’nın oğlu Kayseri’ye geldiği zaman bir vakıf eserinin açılışına katılır ve “İsârda, vermekte ve cömertlikte eşi benzeri olmayan Kayseri halkına Yüce



Allah aferinler yazsın, bereketler versin.” der. O tarihlerden bu zamana o kadar güzel eserler ortaya konmuş ki bunlar bizim iftihar meselemiz olarak önümüzde duruyor. Geçmişe ait örnek vermek gerekirse Selçuklu Sultanı Alâeddin Keykubat’ın eşi olan Hunat Hatun, Kayseri’ye gelin olarak geldiğinde Hristiyan imiş. İslam ile şerefledikten sonra ise ömrünün tamamını vakıf eserlerine adanmış. Bu eserler günümüzde halen ayakta; yaptırdığı camide namaz kılınıyor, medresede oturuluyor ve hamamı hala kullanılıyor. Ayrıca Kadı Burhanettin Hazretleri ve diğer önemli kişilerin kurmuş olduğu vakıflardan da binlerce kişi nasiplenmiştir. Tarihte özellikle şehircilik ve belediyecilik olarak bakıldığı zaman bizim kurumsal anlamda yapmamız gereken işlerin bir kısmını hep vakıfların yaptığını görüyoruz. Örnek olarak temizlik, yol ve su hizmetlerini verebiliriz. Ayrıca abartı olmasın ama yüzlerce vakıf ve bu vakıfların ortaya koymuş olduğu hizmetlerden bahsedebiliriz. Şükürler olsun bununla da iftihar ediyoruz. Bugün de hala bu kültür devam ediyor. Yeni vakıflar kuruluyor ve yeni ihtiyaçların karşılanması noktasında herkes bir sorumluluk alıyor. Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanlığının son yıllarında dört kez hayırseverler zirvesi yaptık. **Hayırseverlerimizin yaptıkları hastaneler, sağlık ocakları, okullar, üniversitesi binaları ve ibadethaneler saymakla bitmez.** Harcanan toplam miktarın 1 milyar dolardan fazla olduğunu görüyoruz. Kayseri Milletvekili’yim, hafta sonları şehre gittiğim zaman birçok temel atma ve açılışa katılıyorum. Bu esnada mutlaka bir hayırseverimizin eserinin açılışını yapıyoruz. **Kayseri, hayırseverlikte örnek bir şehir. Bunu belediye başkanlığınız döneminde yaşayarak gördük, basından da takip ettik. Devlet eliyle yapılanın dışında siz bölge insanını da içine katarak insanımızı teşvik ettiniz. Vakıfçılık aslında insanların birbirine yardım etmesidir. Bu sadece maddiyat değil, alan fark etmeksizin insanların yüzünün gülmesidir. Sizin belediye başkanlığınız döneminizden aklınızda kalan bir anınız var mı?**

Epeyce hikâye var, hangisini söylesem bilemiyorum. Örnek vermek gerekirse İstanbul’da yaşayan bir hemşehrimiz demişti ki, “Kur’an-ı Kerim’in mealini yaşadığım zaman okudum. Sonra Peygamberimizin hayatını okudum. Ondan sonra kendisine âşık oldum. Öbür tarafa gönül rahatlığıyla gitmek için hayır işi yapmanın önemini fark ettim. Ne yaparım diye düşünürken İstanbul’da 1 milyar TL değerinde bir arsam var. İsterseniz satıp hayır işleyeyim, isterseniz de Milli Emlak’a bağışlayım benim adıma belediyeler okul ve cami

“HAYIRSEVERLERİMİZİN YAPTIKLARI HASTANELER, SAĞLIK OCAKLARI, OKULLAR, ÜNİVERSİTESİ BİNALARI VE İBADETHANELER SAYMAKLA BİTMEZ.”

WE ARE JOINTLY CARRYING OUT THE WORKS WITH BURHAN ERSOY, DIRECTOR GENERAL OF FOUNDATIONS, TO TRANSFER OUR CULTURAL HERITAGE TO THE FUTURE, ESPECIALLY THE HERSEKZADE AHMET PASHA MOSQUE.

yapıp hayır işlesin.” Hesapladık 20 tane okul, 1 tane cami ediyor. Protokollerini imzaladık, şu anda da hepsi yapılmaya devam ediyor. Şimdi Kayseri’de şöyle bir söz vardır: ‘Bir adam hayır işliyorsa hayrı kadar konuşsun’. Bizim orada ‘paran kadar konuş’ lafının hükmü yoktur. Hayrın kadar konuş muteberdir. Bu temelde yüzyıllar boyu aldığımız kültürün etkileri hala canlı olarak yaşıyor. Bundan da son derece mutluyuz. Kayseri bu konuda örnek olmaya devam ediyor. Yine belediye başkanlığım dönemi, 15 sene kadar önce Kayseri’ye eğitimde çağ atlamak gibi fikrimiz vardı. Arsayı ayarladık, tüm binaları yaptıracak hayırseverleri bulduk. Vakıf da kuracağız. O günkü parayla kırk tane zenginimiz kişi başı 1 milyon TL verecekler. 40 milyon TL sermayeli bu vakıf yurt dışından gelecek öğretim görevlilerinin maaşını da üstlenecek. Konu, TBMM gündemine geldi, tartışmalar yaşandı ve sonra da itiraz edenlere “Yapacaksınız, sizlere de izin verelim” dendi. Geldiğimiz noktada dört tane devlet, bir tane de vakıf üniversitesi var. Bu beş üniversitenin yüz civarında binası varsa bunların doksan beşini hayırseverlerimiz yaptırmıştır. Tüm bunların temelinde Kayserililerin hayır işleme duygusu var.

Büyükşehir Belediye Başkanlığı döneminizden vakıf hizmeti ya da restorasyon konusunda örnek verebilir misiniz?

O dönemde iki tane hizmet yaptım. Bunları çok önemsiyorum. Vakıflarda görevli arkadaşlar bu durumdan sitayişle bahseder. 1994 yılında Melikgazi Belediye Başkanı oldum. Sayı vermeyim ama belediyenin vakıflarla birçok davalık konusu vardı. Çünkü eski belediyecilik anlayışında kendilerine yer lazım olduğunda hazine ya da vakıfların arazilerine el atmışlardı. Haliyle vakıflar da bu konular için davalar açmış. Bir sürü mahkeme dosyası vardı. Aileden gelen hassasiyetim olduğu için bunları ivedilikle çözmek istedim. ‘Vakıf malına el uzatanın sonu ibretlik olur’ derler. Ben bunu adeta kulağıma küpe yaptım. Benden önceki başkanlar yaptı diye de kendimi geriye çekemezdim. Vakıflar Genel Müdürlüğüne, ‘anlaşma yapalım’ diye teklif ettim. O günlerde elimizdeki en kıymetli yerleri vakıflara teklif ettim. ‘Takas yapalım’ dedim. Komisyonlar kuruldu. İmza aşamasına gelindiğinde vakıf temsilcilerine, ‘içinizde en ufak bir uhde kaldıysa, belediye hakkımızı yiyor, vakıf mallarına el koydu diye düşünüyorsanız işlemi durduralım. Sizin razı olacağınız biçimde yapalım’ dedim. Bize teşekkür ettiler ve o günlerde vakıfların lehine anlaşmayı yaptım. Kayseri Büyükşehir Belediye Başkanı olunca burada da aynı sorunu gördüm. Hemen meseleye el atıp sorunu çözdük. Yine Büyükşehir Belediye Başkanlığım döneminde Kayseri’deki tescilli eserleri restore etmek için proje ortaya koydum. Aynı zamanda Tarihi Kentler Birliği başkanıydım. Bu eserlerimizin kaybolmaması lazımdı. O eserler bizim tapu senedimiz çünkü. Tüm tarihi eserlerimizi açığa çıkarmak için kampanya başlattım ve şükürler olsun hepsini açığa çıkarttım.

Devlette uzun yıllardır görev alıyorsunuz. Tüm kademelere hakimsiniz. Bir vakıf kurma planınız var mı? Vakıf kurarsanız bunun alanı ne olur?

Evet, vakıf kurma konusunda düşüncem var. Bunu Sayın Cumhurbaşkanımıza açmıştım. Bizim ailemiz Kayseri’nin köklü ailelerinden. Şehrin bir caddesinin adı, Haseki

Caddesi'dir. Ailemle konuştum, Haseki Vakfını kuracağız. Somut adımlar attık, Kayseri'nin merkezinden yer aldık. Burası vakfımızın merkezi olacak. **Vakfın iştirak alanı eğitim olacak. Eğitime gönül vermiş bir insanım. Her işin başında eğitimin olması gerektiğini düşünüyorum.** Eğitimli toplumların ülkelerini kalkındıracağına inanıyorum. Eğitim alanında burs vermeye devam edecek, binlerce öğrencinin okumasına yardımcı olacağız. Özellikle de kız çocuklarının okuması için gayret göstereceğiz. Bu aile vakfımızdan bu ülkeyi ve bu ülkenin değerlerini seven gençler yetiştirmeye çalışacağız. Ayrıca bundan 35 sene kadar önce Kayseri'de bir vakıf kurmuştuk. O vakfın birinci iştirak alanı öğrencilere burs vermektir. Senelerdir de bunu devam ettiriyoruz. Kayseri'ye ilk aşevini biz kurduk. Kışın yakacak fonlarını ve evine yiyecek götüremeyenlerin bu ihtiyacını giderdik. Çünkü 80'li, 90'lı yıllardan bahsediyorum ki o dönemde sosyal devlet olgusu yok denecek kadar azdı. Sayısı 20'yi bulan aşevi açmıştık. Vakıf vasıtasıyla bunları yapıyorduk. O günlerde başlattığımız bu hikâyeyi şimdi kendi ailemiz adına kuracağımız vakıfla devam ettireceğiz. Siyaseti bıraktıktan sonra da Allah'ın rızasını kazanmak için bu vakıflarda gayret göstereceğiz.

Vakıflar Genel Müdürlüğü'nün çalışmalarını geçmişten günümüze nasıl değerlendiriyorsunuz?

Cumhuriyetin ilk yıllarında belki de ekonomik sıkıntılardan ötürü devlet bu sorunlara soğuk bakıyordu. Savaştan çıkmış, yorgun bir ortam vardı. Cumhuriyetle birlikte yeni bir sisteme geçilmişti. Kurumların çoğu ne yapacağını tam olarak bilmiyordu. Birçok vakıf eseri ya yağmalanmış ya yıkılmıştı. Ama son yıllarda Vakıflar Genel Müdürlüğü gerek kendi mülkiyetinde olan yerleri, gerekse özel tüm vakıfları yakından takip ediyor. Eserlerin ayakta durabilmesi için çok büyük çabalar sarf ediyor ve içine fonksiyon yüklüyor. Vakıflar Genel Müdürlüğü küllerinden yeniden doğmuş diyebilirim. Çalışmalar inşallah daha da başarılı şekilde devam eder. Çünkü vakıf mallarını hepimizin koruması lazım. Bir insanın helalinden kazandığı bir malı topluma vakfetmesi kadar önemli bir şey yoktur. Günümüzde insanların bunları baş tacı etmekten başka bir gayesi olmamalıdır.



What can you say about the importance given to foundations and foundation works in Kayseri which is the city of charitable people?

Many Western historians call our civilization, which we have established in Anatolia for 1000 years, 'foundation civilization'. Kayseri is one of the places that benefit most from our foundation civilization. Especially Seyyid Burhaneddin, who is Mevlana's teacher, established a dervish lodge in Kayseri and continued the spiritual education in large circles around it, and this situation turned Kayseri into a flower garden. Thanks to Ahi Evran, people learned a profession and adapted to the settled life on the one hand and earned income on the other hand. Through these earnings, they both made a living and engaged in foundation services, aiming to gain Allah's approval.

When Mevlana's son comes to Kayseri, he attends the opening of a foundation work and says that "May Allah bestow good deeds and bless the people of Kayseri, who are unique in İsrâ (a word that means to give a slice of bread or a sip of water to others although he/she is in need), in helping and generosity.

From those dates until now, so many beautiful works have been produced that they come out as our source of pride. To give an example from the past, Hunat Hatun, the wife of Seljuk Sultan Alaeddin Keykubat, was a Christian when she came to Kayseri as a bride. After being honored with Islam, she devoted her entire life to foundation works. These works are still continuing to remain standing even today. The prayers are performed in the mosque she built, people sit in the madrasah and its bath is still in use. In addition, thousands of people benefited from the foundations established by Kadı Burhanettin and other important people.

When we take a glance at the history, especially in terms of urbanism and municipalism, we see that foundations always do some of the works that we must fulfill in an institutional sense. We can give cleaning, road and water services as an example. Also, without exaggeration, we can talk about hundreds of foundations and their services. Thanks to be God, we are proud of providing such services. This culture still continues today. New foundations are established and everyone takes a responsibility to meet new needs. In the last years of my Kayseri Metropolitan Municipality mayorship, we held a charitable people summit four times. The hospitals, health centers, schools, university buildings and places of worship built by our benefactors are too numerous to be counted. We see that the total amount spent is more than \$1 billion. I am a Kayseri Deputy, I attend many groundbreaking and opening events when I go to the city on weekends. In the meantime, we are definitely opening the work of one of our benefactors.

Kayseri is an exemplary city in charity affairs. We saw this at the period of your mayorship, and we followed it through the press. Apart from the things that was carried out by the state, you encouraged our people by including the people of the region in this process. In fact, foundation activities mean to help people each other. This does not only mean financial aid, but also it means to put a smile on people's faces, regardless of the area. Do you have an unforgettable memory when you serve as mayor?

I have so many memories, that I don't know which one to tell. To give an example, one of our fellow citizens living in Istanbul said, "I read



the translation of the Holy Qur'an when I was old. Then I read the life of the Prophet. After that, I fell in love with him. I realized the importance of doing charity work if I want to go to the afterlife with peace in mind. While I was thinking about what to do, I have a land worth 1 billion TL in Istanbul. If you want, I can sell it and I can do charity works with the money I obtained, or I can donate it to the National Estate so that municipalities can build schools and mosques on my behalf and do charity works." We calculated that 20 schools and 1 mosque can be built with this money. We signed their protocols, and all of them are still being implemented at that time.

Now there is a saying in Kayseri: "If someone is doing good deeds He/she can talk as much as his/her good deeds." The phrase 'talk as much as your money' has no meaning at the place where we live. Talk as much as your good deeds is credible. On this basis, the effects of the culture we have acquired over the centuries continues to live still. Also we are very happy with this situation. Kayseri continues to set an example in this regard. Again, when I was performing duty as the mayor, 15 years ago, we had the idea of stepping into new age in education in Kayseri. We provided the land, we found the benefactors to build all the buildings. We will also establish a foundation. With the money of that day, forty of our rich people will give 1 million TL per person. This foundation to be established with a capital of 40 million TL will also undertake the salaries of the lecturers coming from abroad. This issue came to the agenda of the Grand National Assembly of Turkey, discussions occurred, and then those who objected were told, "If you're going to do these works, let's give you permission." At this point, there are four state universities and one foundation university. If these five universities have around a hundred buildings, ninety-five of them were built by our charitable people. All these works are carried out on the basis of the sense of charity that there is in the character of the people of Kayseri.



You have been performing duties in the state for many years. You are familiar with the affairs of the state at all levels. Do you have a plan to set up a foundation? If you set up a foundation, what will be its field of activity?

Yes, I have thought about establishing a foundation. I opened this subject up to our President. Our family is one of the well-established families of Kayseri. The name of a avenue in the city is Haseki Avenue. I talked to my family, we will establish the Haseki Foundation. We took concrete steps and bought a place which is in the center of Kayseri. This will be the headquarters of our foundation. The foundation's field of activity will be education. I am a person who wholeheartedly supports education. I think that education is very important in every field. I believe that educated societies will develop their countries. We will continue to provide scholarships in the field of education and help thousands of students to study. We will make an effort especially for girls to study. Through this family foundation, we will try to raise young people who love this country and its values. In addition, we established a foundation in Kayseri 35 years ago. The first field of activity of that foundation was to give scholarships to students. We have been continuing these activities for years. We established the first soup kitchen in Kayseri. In winter, we met the fuel needs of people and the food needs of those who could not take food to their homes. Because I'm talking about the 80's and 90's, when the social state phenomenon was almost non-existent. We opened up to 20 soup kitchens. We were doing this through the foundation.

How do you evaluate the works of the Directorate General of Foundations from past to the present?

In the first years of the republic, perhaps due to economic difficulties, the state was cool towards these problems. The country had just come out of the war and there was a tired atmosphere. With the Republic, a new system was put into practice. Most of the institutions did not know exactly what to do. Many foundation works were either looted or destroyed. But in recent years, the Directorate General of Foundations is closely following both the places under its ownership and all private foundations. It makes great efforts to keep the works alive and gives functions to it. I can say that the Directorate General of Foundations was reborn from its ashes. I hope the work will continue even more successfully.



İYİLİĞİN BAŞKENTİ KAYSERİ'NİN HAYIRSEVER İŞ İNSANI

CHARITABLE BUSINESSMAN OF KAYSERİ, CAPITAL OF
GOODNESS "RİFAT HİSARCIKLIOĞLU"



Rifat HİSARCIKLIOĞLU
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği
Başkanı

The President of The Union of
Chambers and Commodity
Exchanges of Turkey

**KAYSERİ'NİN YETİŞTİRDİĞİ DEĞERLİ İŞ
İNSANI, HAYIR SEVERLİĞİYLE TANINAN
TOBB BAŞKANI RİFAT HİSARCIKLIOĞLU,
VAKIF ŞEHİR DERGİMİZİN KONUĞU
OLDU. 2001 YILINDAN BERİ TOBB
BAŞKANI OLARAK TÜRKİYE
EKONOMİSİNE KATKI SUNMAYA DEVAM
EDEN HİSARCIKLIOĞLU, TOBB OLARAK
EĞİTİME VERDİKLERİ ÖNEMİN ALTINI
ÇİZDİ.**

THE PRESIDENT OF TOBB RİFAT HİSARCIKLIOĞLU, WHO IS VALUABLE BUSINESS PERSON RAISED IN KAYSERİ AND KNOWN FOR HIS CHARITY, BECAME THE GUEST OF OUR WAQF CITY MAGAZINE. CONTINUING TO CONTRIBUTE TO THE TURKISH ECONOMY SINCE 2001, HİSARCIKLIOĞLU EMPHASIZED THE IMPORTANCE GIVEN TO EDUCATION AS TOBB.

1992 yılında Ankara Ticaret Odası üyeliği ile başlayan serüveniniz Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanlığıyla günümüzde devam ediyor. Ayrıca birçok kurum ve kuruluşta üyesiniz. Bu görevlerde yer almak üzerinize nasıl bir sorumluluk yüklüyor?

Türkiye'nin her kesiminden, her sektörden şirketleri, girişimcileri temsil eden tek meslek örgütüyüz. TOBB'un serüveni Türk özel sektörünün aynasıdır. TOBB'a hizmet etmek ülkemizin kalkınmasına, istihdam sağlamasına, şirketlerimizin büyümesine çok önemseyen genç ve kadın girişimciliğin gelişmesine katkı sağlamak demektir. TOBB kurulduğunda sadece 1500 üyemiz vardı, bugün 1 milyon 400 bin olduk. Türkiye ekonomisindeki gelişim buna paraleldir. Bundan 70 yıl önce kişi başına 200 dolar olan mal-hizmet üretimimiz, bugün 10 bin doları yakalamış durumda.



“TOBB YÖNETİM KURULUMUZUN ALDIĞI KARARLA, 81 İLDE 81 OKUL YAPARAK, MİLLETİMİZE VE ŞEHİRLERİMİZE ARMAĞAN ETTİK.”

“ WITH THE DECISION TAKEN BY OUR BOARD OF DIRECTORS OF TOBB, WE BUILT 81 SCHOOLS IN 81 PROVINCES AND PRESENTED THEM TO OUR NATION AND CITIES.”



Bundan 70 yıl önce, TOBB kurulduğunda bin civarındaki taşıt üretimimiz, bugün 1 milyon oldu. Şu anda çok şükür TOBB Türkiye'nin yerli otomobil projesi olan TOGG'a önderlik ediyor. Bu projeye 15 yılda 22 milyar liralık yatırım yapacağız. İnşallah Mart ayında TOGG'u yollarda göreceğiz. Çok şükür sanayi ihracatımız yüzde 1'den yüzde 94'e çıkmış durumda. O günlerde dış yardım alan bir ülkeydik. Bugün dünyanın her coğrafyasında mazlumun yanına koşan, fakir devletlere yardım yapan bir ülkeyiz. Bu büyük gücün, sorumluluğu da büyük olur. Bize emanet edilen bu gücün, sorumluluğun hakkını vermek durumundayız. O yüzden gece gündüz iş dünyası ve üyelerimizin taleplerini dile getirmek, sorunlarını çözmek ve yeni projeler geliştirmek için çalışıyoruz ve çalışmaya devam edeceğiz.

Türkiye ekonomisine yön veren kuruluş olarak sosyal yardımlar konusunda neler yapıyorsunuz?

Ülkemizin yaşadığı gıda, açlık, sel, deprem ve afet sıkıntılarının hepsine TOBB olarak ciddi desteklerde bulunmuşuzdur. Ülkemizde pek çok eseri restore ettik, turizme kazandırdık. Yine tarihi camilerimizi restore ettik, bakımını üstlendik. Ancak eğitim bizim için çok farklı bir anlam taşıyor. Zenginleşmek istiyorsak eğitime destek olmak zorundayız. Taşın altına elimizi koymak zorundayız. Biz TOBB olarak, memleketin öncelikli meselesinin eğitim olduğuna inandık. Bu vizyonla hareket ettik ve en önemli yatırım alanı olarak, ülkemize yeni okullar kazandırmaya ihtiyaç duyulduğunu gördük. 90'lı yıllarda TOBB, ülkemize 24 eğitim tesisi kazandırmış, 24 eğitim tesisinin yapımına ve onarımına katkı sağlamıştı. Sonrasında, TOBB Yönetim Kurulumuzun aldığı kararla, 81 ilde 81 okul yaparak, milletimize ve şehirlerimize armağan ettik. Ayrıca yurt dışında da 8 eğitim yatırımını hayata



geçirdik. Ama burada durmadık, yeni ve daha büyük bir işe giriştik. Şubat ayında 154 ilçede 154 yeni okul için harekete geçtik.

Odalarımızın ve Borsalarımızın faaliyet gösterdiği 154 ilçemize daha yeni okullar kazandırıyoruz.

Bununla da yetinmedik. Her sene ihtiyaç sahibi öğrencilerimize destek olduk. 2002 yılından bu yana, 81 ilde, 200 bin öğrenci kardeşimize, Odalarımız ve Borsalarımız aracılığıyla, eğitim yardımında bulunduk. Bulunmaya da devam ediyoruz. Pandemi döneminde, uzaktan eğitimde fırsat eşitliği sağlamak üzere, Odalarımızın ve Borsalarımızın da desteğiyle 30 bin tablet bilgisayar dağıttık. Yükseköğretimde de, aynı sorumluluk bilinciyle hareket ettik ve elimizi taşın altına koyduk. Ülkemizi ve iş dünyamızı geleceğe taşımak üzere, 2003 yılında TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi'ni kurduk. Üniversitemiz, yılda 3 dönem eğitim, 2 yabancı dil zorunluluğu ve ortak eğitim sistemiyle farkını ortaya koydu. Böylelikle, genç yaşına rağmen, bugün ülkemizin lider



üniversiteleri arasında yerini aldı. Üniversite adayları tarafından en çok tercih edilen üniversitelerden biri oldu. Milli Eğitim Bakanlığımız ve TOBB ETÜ ile birlikte hazırladığımız Mesleki Eğitimde İş Birliği Protokolüyle 81 ildeki 120 Mesleki ve Teknik Anadolu Lisesini gençlerimiz için umut ve uzmanlık kapısı haline getirdik.

Bir vakıf şehri olan Kayseri’de en çok dikkatinizi çeken vakıf eseri ve vakıf hizmeti hangisi?

Kayseri’nin tarihine bakarsanız cami-çarşı-kale bağlamında vakıfların çok etkili olduğunu görürsünüz. Cami, han, hamam, dükkan gibi vakıf eserlerinin yapılması doğrudan kentsel mekanın oluşumuna zemin hazırlıyor. Bu noktada Kayseri bir vakıf şehri. Aklıma gelen ilk vakıf eseri, 9 asırlık Cami-i Kebir (Ulu Cami). Selçukluların Kayseri’deki ilk eseridir. Ticari ve sosyal hayatın onun çevresinde kümelenmiştir. Kentin simgesidir. Mimar Sinan’ın eseri Osmanlı mimarisinin güzel örneklerinden biri Kurşunlu Cami, Döner Kümbet ve Melikgazi Türbesi de dikkatimi çeken eserler arasında. Kayseri’de sayısız vakıf hizmeti vardır. Hangisini belirtsem eksik kalır hatta diğerine haksızlık olur düşüncesindeyim.

Vakıf aynı zamanda yardımlaşmadır. Yardımlaşma duygusunu günümüzde nasıl değerlendiriyorsunuz?

Türkiye’de iş ve aş sağlayan iş insanları sadece kazanmakla yetinmiyor, sosyal sorumluluklarını yerine getirme noktasında yurt dışındaki iş insanlarına göre daha iyi örnek teşkil ediyor. Bizim kültür ve geleneklerimizde bu yardımlaşma duygusu hep vardı, var olmayı sürdürüyor. İnsanımızı en üst mertebeye getiren bu paylaşım ve yardımlaşma duygusudur. Bizi diğerlerinden ayıran budur. Komşusu açken yok yatan bizden değildir düşüncesidir. **Vakıflarımız paylaşma geleneğimizin en güzel aracı.** Bizim kültürümüzde halka hizmet etmek hakka hizmet etmektir, her şey insan içindir. Biz, yaptığın iyilikleri kimseye söyleme, sağ elin verdiğini sol el görmesin kültürü ile yetişmiş insanlarız. İşte vakıf müessesini zirveye çıkaran ecdadımız bizi bu anlayışla yetiştirdi. Biz de bu anlayışla nice hayırlara vesile olduk. Bu anlayışın eksilmeden devam etmesi, yaygınlaşması ve desteklenmesi gerekir.

Your adventure, which started with Membership in the Chamber of Commerce of Ankara in 1992, continues today with the Presidency of the Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB). You are also a member of many institutions and organizations. What kind of responsibilities do these duties impose on you?

We are the only professional organization representing the companies and entrepreneurs from all parts and sectors of Türkiye. The adventure of TOBB is the mirror of the Turkish private sector. Serving for TOBB means to contribute to the development of our country and to increase in the employment and the growth of our companies and to the development of young and female entrepreneurship, to which I attach great importance. When TOBB was founded, we had only 1500 members, today we reached 1 million 400 thousand members. The development in the Turkish economy carried out in parallel with this

“VAKIFLARIMIZ PAYLAŞMA GELENEĞİMİZİN EN GÜZEL ARACI. BİZİM KÜLTÜRÜMÜZDE HALKA HİZMET ETMEK HAKKA HİZMET ETMEKTİR, HER ŞEY İNSAN İÇİNDİR.”

“OUR FOUNDATIONS ARE THE MOST BEAUTIFUL TOOL OF OUR TRADITION FOR SHARING. IN OUR CULTURE, TO SERVE THE PUBLIC IS TO SERVE THE ALMIGHTY GOD, EVERYTHING IS FOR PEOPLE.”

situation. Our production of goods and services, which was 200 dollars per person 70 years ago, has reached 10 thousand dollars today. 70 years ago, when TOBB was founded, our vehicle production was around a thousand, today it has reached 1 million. Fortunately, TOBB is currently taking the lead Türkiye's domestic automobile project, TOGG . We will invest 22 billion liras in this project within 15 years. Hopefully we will see TOGG on the roads in March. Thankfully, our industrial exports have increased from 1 percent to 94 percent. In those days, we were a country that received foreign aid. Today, we are a country that comes to aid of the aggrieved people and helps poor states in all parts of the world. This great power requires great responsibility. We are obliged to do justice to this power and responsibility that has been entrusted to us. That's why we are working day and night to express the demands of the business world and our members, to solve their problems and to develop new projects, and we will continue to do so .

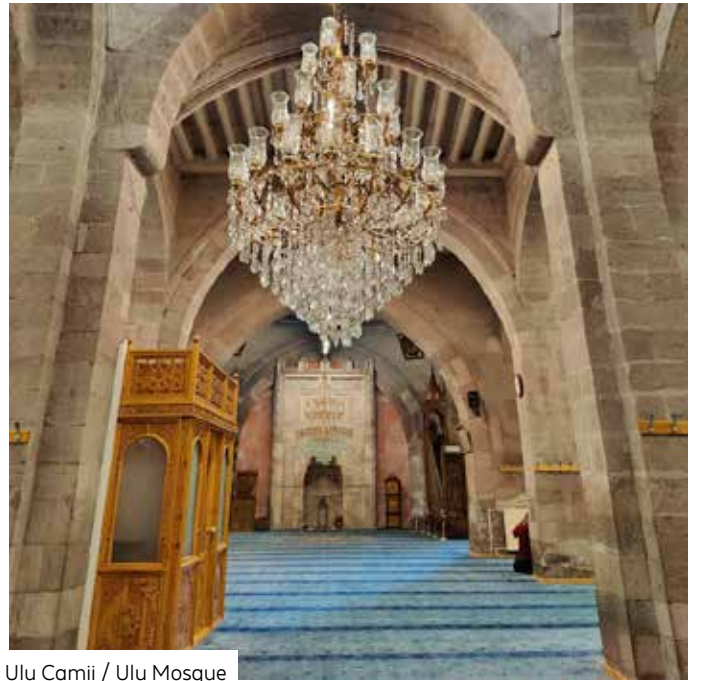
What do you do about social assistances as the organization that directs the Turkish economy?

As TOBB, we have provided serious support to all of our country's food, hunger, flood, earthquake and disaster problems. We restored many works of art in our country and brought them to tourism. Again, we restored our historical mosques and undertook their maintenance. However, education has a very different meaning for us. If we want to get rich, we have to support the education. We have to take on responsibility. As TOBB, we believed that the primary issue of the country was education. We acted with this vision and saw that there was the need to bring new schools to our country as the most important investment area. In the 90s, TOBB brought 24 training facilities to our country and contributed to the construction and repair of 24 training facilities. Afterwards, based on the decision taken by our TOBB Board of Directors, we built 81 schools in 81 provinces and presented them to our nation and cities. In addition, we have realized 8 education investments abroad. But we didn't stop there, we attempted on a new and bigger business. In February, we took action for 154 new schools in 154 districts. We are adding new schools to our 154 districts where our Chambers and Commodity Exchanges operate. We did not find adequate such activities. Every year we provided support to our students in need.

Since 2002, we have provided education aid to our 200 thousand students in 81 provinces through our Chambers and Commodity



Kurşunlu Camii / Kurşunlu Mosque



Ulu Camii / Ulu Mosque

Exchanges. We continue to do so. During the pandemic period, we distributed 30 thousand tablet computers with the support of our Chambers and Exchanges in order to provide equal opportunity in distance education. In higher education, we acted with the same sense of responsibility and took on responsibility. In order to carry our country and business world to the future, we established TOBB University of Economics and Technology in 2003. Our university showed its difference with 3 terms of education per year, 2 foreign language requirements and a common education system. Thus, although it is a very young university, it has taken its place among the leading universities of our country today. It has become one of the most preferred universities by university candidates. With the Cooperation Protocol in Vocational Education that we prepared with the Ministry of National Education and TOBB ETU, we have made 120 Vocational and Technical Anatolian High Schools in 81 provinces a touch of hope and expertise for our youth.

Which foundation work and foundation service attracts your attention the most in Kayseri, which is a Waqf city?

If you look at the history of Kayseri, you will see that the foundations were very active in the context of mosques, bazaars and castles. The construction of foundation works such as mosques, inns, baths and shops directly lays the groundwork for the formation of urban space. At this point, Kayseri is a foundation city. The first foundation work that comes to my mind is the 9-century-old Cami-i Kebir (Great Mosque). It is the first work built by Seljuks in Kayseri. Commercial and social life has been gathered around it. It is the symbol of the city.

The Kursunlu Mosque, Döner Kümbet (Rotating Large Tomb) and Melikgazi Tomb, which are one of the beautiful examples of Ottoman architecture and the work of Mimar Sinan, takes place among the works that attract my attention. There are numerous foundation services in Kayseri. I think that even if I mention any of these works, it will still be incomplete and such a situation would be unfair to the other.

The foundation also means helping each other. How do you evaluate the feeling of cooperation today?

Business people who provide work and food in Türkiye are not only content with just earning money but also they set a better example than business people abroad in terms of fulfilling their social responsibilities. This sense of cooperation has always existed in our culture and traditions, and it continues to exist. It is this sense of sharing and cooperation that brings our people to the highest level. This is the thing that makes us different from other nations. According to the belief of our nation, the one who sleeps while his/her neighbor is hungry is not one of us. Our foundations are the most beautiful tool of our tradition of sharing. In our culture, to serve the public is to serve the Almighty God, everything is for people. In our upbringing there is the following expression; Don't tell anyone your good deeds and don't let your left hand see what your right hand gives. Our ancestors, who brought the foundation institution to the top, raised us with this understanding. With this understanding, we have led to many propitious works. It is necessary to continue, disseminate and support this understanding continuously.

YAŞAYAN HASIRCILIĞIN SON USTASI: “TURAN MEHMET SÖBE”

THE LAST MASTER OF LIVING WICKERWORK:
“TURAN MEHMET SÖBE”

GÜNÜMÜZDE NEREDEYSE UNUTULMAYA YÜZ TUTMUŞ BİR MESLEK OLAN HASIRCILIĞI MESLEĞİN BELKİ DE YAŞAYAN SON USTASI TURAN MEHMET SÖBE İLE KONUŞTUK. DEVELİ BELEDİYESİ İLE AÇTIKLARI HASIRCILIK KURSUNA DA DEĞİNER SÖBE, İNSANLARIN İLGİSİZLİĞİNDEN YAKINDI.

TODAY, WE TALKED WITH TURAN MEHMET SÖBE, WHO IS PERHAPS THE LAST LIVING EDGING OF THE WICKERWORK WHICH ALMOST FELT INTO OBLIVION AS A PROFESSION. SOBE, WHO ALSO TOUCHED ON THE WICKERWORK COURSE THEY OPENED TOGETHER WITH DEVELİ MUNICIPALITY, COMPLAINED ABOUT PEOPLE'S INDIFFERENCE.

Bir zamanların favori mesleği hasırcılık, günümüzde teknolojiye yenik düşerek unutulmaya yüz tutmuş meslekler arasındaki yerini almış durumda. İhtiyaç olarak neredeyse her evde kullanılan sele ve sepetler şimdilerde süs eşyası olarak kullanılıyor. Kayseri'nin Develi ilçesine bağlı Sindelhöyük Mahallesi'nde yaşayan hasırcılığın son ustası Turan Mehmet Söbe, Develi Belediyesi öncülüğünde mesleğini kurs açarak öğretmeye çalışmış. Ancak kursa katılım olmadığından bu fikrinden vazgeçmiş. Mesleğine tek başına devam etme kararı alan Söbe, Develi Belediyesi ile halk eğitim merkezinin gösterdiği yerlerde mesleğini sergiliyor.

Develi'de Yeni Hasırcılık Kursu Açılacak

Develi Belediyesi olarak unutulmaya yüz tutmuş mesleklerden birisi olan hasırcılık için geçmişte kurs açtıklarını ifade eden Develi Belediye Başkanı Mehmet Cabbar, vatandaşların kursa ilgi göstermemesinden dem vurarak, “Belediye olarak geçmişin favori meslekleri arasında gösterilen hasırcılık, günümüzde unutulmaya yüz tuttu. Bu çok acı bir durum. Belediye olarak hasırcılığın belki de yaşayan son ustası Turan Mehmet Söbe'nin öğretmenliğinde bir kurs açtık. Halkımız, maalesef kursumuza ilgi göstermedi. Ancak bu ilgisizlik bizi yıldırmadı. İnşallah önümüzdeki dönemlerde Mehmet Usta ile hasırcılık kursu açıp yeni ustaların yetiştirilmesine öncülük olacağız. Hasır, sepet dekorasyonlarda belki de en çok ilgi gördüğü dönemi yaşıyor. Ancak gençlerimiz her alanda olduğu gibi bir taraftan işsizlikten yakınıyor, diğer taraftan meslek sahibi olmaktan kaçınıyor.” diye konuştu. Hasır Ustası Turan Mehmet Söbe, Vakıf Şehir Dergimizin konuğu oldu ve unutulmaya yüz tutmuş mesleği hakkında bize duygularını ifade etti.

Yaşayan hasırcılığın son ustası Turan Mehmet Söbe'yi tanıyabilir miyiz?

1940 yılında Develi'nin Sindelhöyük Mahallesi'nde doğdum. Askerlik harici memleketimi hiç terk etmedim. Üçü erkek beşi kız olmak üzere sekiz çocuğum var. Çocuklarımı geçimimi memleketimin en güzel değerlerinden olan kındıradan hasır ve sepet örerek temin ediyorum. Çocuklarımı bu sanat sayesinde büyütüp evlendirdim.



Develi Belediye Başkanı / Develi Municipality Mayor: Mehmet Cabbar

Günümüzün unutulmaya yüz tutmuş mesleklerinden olan hasırcılığı ayakta tutuyorsunuz. Mesleğinizin inceliklerinden bahseder misiniz?

Kamış işlemeyi, hasır örmeyi annemden öğrendim. Benim için bu meslek doğuştan geliyor. Annem ördüğü hasırların kenarlarını bana düzelttirirdi. Anneme yardım ederken benim de el yatkınlığım oluştu ve zamanla ben de örmeye başladım. Civar mahallelerimizde satışını yaptığım hasırlar genelde halıların altına serilerek halıların rutubetten etkilenmemesini sağlıyor. Bu sayede halıların ömrü iki-üç kat artmaktadır. Önceden Akdeniz bölgesindeki seraların üzeri de hasırlarla kapatılırdı. Şimdi artık kullanılmadığı için ben de sipariş üzerine üretim yapıyorum. Aynı zamanda ev işlerinde kullanılması için sepet de örüyorum. Ebatına göre örme sürem değişiyor; küçük olanlardan günde iki tane örerken büyükleri örmem birkaç günümü alıyor. Yanmadığı sürece ördüğüm sepetler ömür boyu kullanılabilir. Kamıştan yapılan sepetler ise zamanla deforme olur, kullanışlı değildir.

Camilerimizde kullanılan hasır halılardaki el işçiliği neredeyse kayboldu. Bu konudaki duygularınızı nasıl ifade edersiniz?

Daha sağlıklı ve uzun ömürlü olan hasırlar maalesef eskisi



kadar kullanılmamaktadır. Yalıtımdan ev eşyalarına kadar kullanılan hasırlar artık terk edildi. Bu yüzden özellikle halılar çok çabuk eskimektedir. Ben hasırlarımı kamyandan farklı olarak kindiradan üretiliyorum. Kamyanda tek daldan olur ve uzun ömürlü değildir. Kindıra ise hasır üretimi için daha elverişlidir. Ben Eylül ayında çamurun içinden kindiraları biçerim. Çıkarttıktan sonra bir iki gün serip kuruturum. Sonrasında bağlayıp kullanıma hazır hale getiririm. Fabrikasyon usule geçildiği için el üretimi kamyanlara artık eskisi gibi rağbet kalmadı.

Develi Belediyesi öncülüğünde sizin öğretmenliğinizde bir kurs açılmıştı. Develi Belediyesi önümüzdeki dönemde tekrar kurs açacağını müjdesini verdi. Vatandaşlarımıza bu konuda hangi tavsiyelerde bulunmak istersiniz?

82 yaşına geldim ve bu sanatı Develi’de benden başka icra eden yok. Bu sanatın ölmemesi için hemşerilerimden açılacak kursa gelmelerini ve ilçemizin değerlerinden olan bu sanatı en güzel şekilde öğrenmelerini isterim. Maalesef en hızlı ve kolay yoldan para kazanılmak istendiği için bu sanata ilgi olmuyor. En zor şartlarda suyun çamurun içinde kindiraları biçmek gerekiyor. Belediyemiz sağ olsun açtığı kurslarla hemşerilerimizi bu sanatı öğrenmeye teşvik etse de maalesef insanımız bu zahmete katlanmak istemiyor.

New Wickerwork Course Will Be Opened in Develi

Stating that we opened a course as Develi Municipality in the past for wickerwork, which is one of the professions falling into oblivion today, Develi Mayor Mehmet Cabbar said that the citizens did not show enough interest in the course and he continued his speech stating that “The wickerwork, which was shown as one of the favorite occupations of the past as a municipality, has fallen into oblivion today. This is a very grievous situation. As the municipality, we opened a course under the tutorship of Turan Mehmet Söbe, who is perhaps the last living master of wickerwork. Unfortunately, our people did not show interest in our course. However, this indifference did not discourage us. Hopefully, we will open a wickerwork course together with Mehmet Usta in the future periods and be a pioneer to train new masters. Wicker is perhaps experiencing the period in which it attracts the most attention in basket decorations. However, as it is in every field, while our young people complain about unemployment on the one hand, they avoid having a profession on the other hand.” Wicker Master Turan Mehmet Söbe became a guest of our Waqf City Magazine and expressed his feelings for us about his profession, which has fallen into oblivion today.



You are keeping wickerwork, which has fallen into oblivion today, alive. Can you tell us about the details of your profession?

I learned from my mother how a cane is embroidered and how a wicker is knitted. For me, it is an innate profession. My mother used to have me corrected the edges of the wickers she knitted. While I was helping my mother, I also started to gain hand skill on this subject and over time I started knitting as well. The wickers that I sold in our surrounding neighborhoods are usually being laid under the carpets they are ensuring that the carpets are not affected by humidity. In this way, the life of the carpets increases two or three times. Previously, the upper parts of greenhouses in the Mediterranean region were also covered with wickers. Since it is no longer used now, I produce them based on order. I also knit baskets for use in the housework. My knitting time varies according to the size of my work; It takes me a few days to knit the big baskets while I knit two of the small ones in a day. As long as they do not burn, the baskets I knit can be used for a lifetime. Baskets made of cane deform over time and that's way they are not useful.

The craftsmanship in the wicker carpets used in our mosques has almost disappeared. How would you express your feelings about it?

Unfortunately, the healthier and longer-lasting wickers are not used as much as they were used before. The wickers used from insulation to household items are no longer used. That's why especially carpets wear out very quickly. I produce my wickers from kindıra, unlike cane. The cane consists of a single branch and is not long-lived. Kindıra, on the other hand, is more suitable for wicker production. In September, I mow the kindıras from inner part of the mud. After removing it, I lay them out for one or two days and dry them. Then I connect them and make them ready to use. Since the fabrication method was adopted, handmade canes are no longer being demanded as before.



“ANA GAYEMİZ EĞİTİMİN TÜM ÜLKEYE YAYILMASIDIR”

“OUR MAIN PURPOSE IS TO SPREAD EDUCATION TO WHOLE COUNTRY”

VAKIF ŞEHİR DERGİSİ OLARAK KADİR HAS VAKFI İLE KAYSERİ’DEN TÜM TÜRKİYE’YE YAYILAN HAYIRSEVERLİKLERİNİ VAKIF BAŞKANI NURİ HAS İLE KONUŞTUK. EĞİTİME VERDİKLERİ ÖNEMİN ALTINI ÇİZEN NURİ HAS, MADDİ İMKANI SINIRLI ÖĞRENCİLERİN HER ZAMAN YANINDA OLACAKLARINI İFADE ETTİ.

AS WAQF CITY MAGAZINE, WE HAVE TALKED WITH NURİ HAS, WHO IS THE PRESIDENT OF THE KADİR HAS FOUNDATION, ABOUT THE FOUNDATION AND ITS CHARITY ACTIVITIES SPREADING FROM KAYSERİ TO ALL OVER THE TURKIYE. UNDERLINING THE IMPORTANCE THEY ATTACH TO EDUCATION, NURİ HAS STATED THAT THEY WILL ALWAYS BE THERE TO GIVE SUPPORT FOR THE STUDENTS WHO HAVE LIMITED FINANCIAL MEANS.

Kadir Has Vakfının kuruluş amacı ve yardımlaşmaya verdiği desteklerden bahsedermisiniz?

Kadir Has Vakfı’nın kuruluş amacı eğitimin yayılmasına ve gerçekleştirilmesine çalışmaktır. Vakıf Senedimizde, Vakfın bu amaçlarına ulaşması için her düzeyde okullar ve bu arada yüksek öğretim kurumları açabileceği öngörülmüştür. Bu çerçevede Kadir Has Vakfı’nın en önemli amacının, kurucusu bulunduğu Kadir Has Üniversitesinin yalnız ülkemizde değil, aynı zamanda uluslararası düzeyde saygın bir yüksek öğretim kuruluşu olmasını sağlamak olduğu belirlenmiştir. Bunlar yanında, Kadir Has ve Kadir Has Vakfı tarafından yaptırılıp Millî Eğitim Bakanlığına bağışlanan eğitim-öğretim, sağlık, kültür kuruluşları ile maddi imkânı sınırlı öğrencilere destek sağlamak, böylelikle ülke eğitimine katkıda bulunmak vakıf amaçlarımızın başında gelmektedir. Bu kapsamda yüzlerce öğrenciye eğitim bursu verilmektedir.

İyiliğin Başkenti Kayseri’de Türkiye’ye örnek olacak hangi çalışmaları hayata geçirdiniz?

Kadir Has ailesi ve Kadir Has Vakfı olarak memleketimiz olan Kayseri’nin önemi her zaman bizler için ayrı bir yerde olmuştur. Memleketimize olan borcumuzu ne yapsak ödeyemeyiz. Babamız Kadir Has’ın hayatı boyunca yaptıkları bizlere rehber olmuştur. Bu minvalden hareketle; Erciyes Üniversitesi Nuri-Zekiye Has Enstitüler Binası, Erciyes Üniversitesi Kadir-Rezan Has Merkez Kütüphanesi, Erciyes Üniversitesi Mahmut Has Mediko Sosyal Merkezi, Kayseri Büyükşehir Belediyesi Kadir Has Dünya Ticaret Merkezi (Vakfımızın katkılarıyla), Kayseri Büyükşehir Belediyesi Kadir Has Kent ve Mimar Sinan Müzesi (Vakfımızın katkılarıyla), Kayseri Büyükşehir Belediyesi Kadir Has Kongre Merkezi (Vakfımızın katkılarıyla), Nuri Has Camii, Nuri Has Camii İmam Lojmanı, Kayseri Müftülüğü Diyanet Sitesi, Kadir Has Anadolu



Kadir Has Vakfı Başkanı / President Of Kadir Has Foundation
Nuri Has



Erciyes Üniversitesi / Erciyes University

Lisesi, Celal Bayar Mesleki ve Teknik Anadolu Lisesi, Rezan Has İlkokulu, Kadir Has Ortaokulu, Nuri Has Ortaokulu, Kadir-Rezan Has Ortaokulu, Zekiye Has İlk ve Ortaokulu, Mehmet-Şehime Germirli İlk ve Ortaokulu, Adnan Menderes İlkokulu, Fatin Rüşdü Zorlu İlk ve Ortaokulu, Hasan Polatkan İlkokulu, Kadir Has Stadı (Vakfımızın katkılarıyla)’nı inşa ederek Kayseri’imize olan borcumuzu bir nebze olsun ödemek istedik.

Vakıf olarak Türkiye özelinde yapmış olduğunuz hizmetler hakkında neler söylemek istersiniz?

Vakfımız sadece Kayseri’de hizmetlerini sürdürmüyor. Başta İstanbul olmak üzere yurdumuzun çeşitli illerinde faaliyetlerimizi sürdürüyoruz. Ülkemizden kazandığımızı yine ülkemize ödüyoruz. Çünkü bu bize Babamız Kadir Has Bey’in vasiyetidir. Hayırseverliğiyle meşhur büyüğümüz Kadir Has Bey’in vasiyeti doğrultusunda; Kadir Has Üniversitesi (İstanbul), Kadir Has Üniversitesi TEKNOKENT (İstanbul), Kadir Has Üniversitesi Yabancı Diller Yüksek Okulu (İstanbul), Kadir Has Üniversitesi Araştırma Merkezleri (İstanbul), Kadir Has Üniversitesi Yaratıcı Endüstriler Platformu (İstanbul), TÜBİTAK Gebze Teknopark Merkez Binası (Kocaeli), Hakkari Üniversitesi Sosyal Tesis Binası (Hakkari), Marmara Üniversitesi Rezan Has Acil Merkezi



Kadir Has Üniversitesi / Kadir Has University

KADİR HAS VAKFI'NİN KURULUŞ AMACI EĞİTİMİN YAYILMASINA VE GERÇEKLEŞTİRİLMESİNE ÇALIŞMAKTIR.

THE FOUNDING PURPOSE OF THE KADİR HAS FOUNDATION IS TO WORK ON SPREADING AND REALIZATION OF EDUCATION.

From this point of view; we wanted to pay a little bit of our debt to Kayseri by building Erciyes University Nuri-Zekiye Has Institutes Building, Erciyes University Kadir-Rezan Has Central Library, Erciyes University Mahmut Has Medico Social Center, Kayseri Metropolitan Municipality Kadir Has World Trade Center (with the contribution of our Foundation), Kayseri Metropolitan Municipality Kadir Has City and Mimar Sinan Museum (With the contributions of our foundation), Kayseri Metropolitan Municipality Kadir Has Congress Center (with the contributions of our Foundation), Nuri Has Mosque, Nuri Has Mosque Imam Lodging, Kayseri Mufti office Religious Site, Kadir Has Anatolian High School, Celal Bayar Vocational and Technical Anatolian High School, Rezan Has Primary School, Kadir Has Secondary School, Nuri Has Secondary School, Kadir-Rezan Has Secondary School, Zekiye Has Primary and Secondary School, Mehmet-Sehime Germirli Primary and Secondary School, Adnan Menderes Primary School, Fatın Rüstü Zorlu Primary and Secondary School, Hasan Polatkan Primary School, Kadir Has Stadium (with the support of our Foundation).

What would you like to say about the services you have done in Türkiye as a foundation?

Our foundation not only continues its services in Kayseri but also continue our activities in various cities of our country, especially in Istanbul. Everything we get from our country, we pay back. Because our father, Kadir Has, has willed us to do so. In line with the will of our elder Kadir Has, who is famous for his charity activities, we pay our debt of loyalty back to our country by means of building Kadir Has University (Istanbul), Kadir Has University TEKNOKENT (Istanbul), Kadir Has University School of Foreign Languages (Istanbul), Kadir Has University Research Centers (Istanbul), Kadir Has University Creative Industries Platform (Istanbul), TUBITAK Gebze Technopark Headquarters Building (Kocaeli), Hakkari University Social Facility Building (Hakkari), Marmara University Rezan Has Emergency Center (Istanbul), Marmara University Kadir Has Accessible Dental Hospital (Istanbul / at the stage of construction), Marmara University Kadir Has Hemodialysis Center (Istanbul), KASEV Kadir- Rezan Has Teacher's Rest House (Istanbul), Kızılay Kadir-Rezan Has Medical Center (Istanbul), Kucukmustafapasa Health Center (Istanbul), Kadir Has Anatolian High School (Istanbul), Rezan Has Anatolian High School (Istanbul), Kadir Has Primary School (Istanbul), Kadir-Rezan Has Primary School (Istanbul), Nuri-Zekiye Has Secondary School (Adana), Kadir Has Secondary School (Agri), Kadir Has Anatolian High School (Bitlis), Nuri-Zekiye Has Secondary School (Diyarbakır), Kadir-Rezan Has Girl Boarding Regional Secondary School and Mete Has Primary School (Sanliurfa).

Can you tell us about the founding purpose of the Kadir Has Foundation and the supports given for charity ?

The founding purpose of the Kadir Has Foundation is to work on spreading and realization of education. In our Deed of trust, it is foreseen that the Foundation can open schools at all levels as well as high education institutions in order to achieve these goals. In this framework, it has been determined that the most important aim of the Kadir Has Foundation is to ensure that Kadir Has University, becomes a prestigious higher education institution not only in our country but also in international level. In addition to these aims, one of our foundation's objectives is to provide support to students with limited financial means by the schools, health and cultural organizations built by Kadir Has and Kadir Has Foundation and donated to the Ministry of National Education in order to contribute to the education of the country. In this context, education scholarships are given to hundreds of students.

What kind of works, which could be seen as an example for Türkiye, have you implemented in Kayseri, the Capital of Goodness?

As Kadir Has family and Kadir Has Foundation, the importance of our hometown, Kayseri has always had a special place for us. We cannot pay our debt to our country no matter what we do. The things that our father Kadir Has carried out throughout his life guided us.



HEMEN ŞİMDİ İSTEDİĞİNİZ YERDEN
KISA SÜREDE
VAKIF KATILIMLI OLABİLİRSİNİZ



VAKIF KATILIM'DAN 140 MİLYAR LİRAYI AŞKIN DESTEK

MORE THAN 140 BILLION TL SUPPORT PROVIDED
BY VAKIF KATILIM

VAKIF KATILIM, KASIM AYI İTİBARIYLA GERÇEK VE TÜZEL KİŞİ MÜŞTERİLERİNE 140 MİLYAR LİRANIN ÜZERİNDE FİNANSMAN DESTEĞİ SAĞLADI. VAKIF KATILIM GENEL MÜDÜRÜ OSMAN ÇELİK "AKTİF BÜYÜKLÜĞÜMÜZ 167 MİLYAR LİRAYA, KATILIM FİNANS SEKTÖRÜNDEKİ PAZAR PAYIMIZ YÜZDE 15'E YÜKSELDİ" DEDİ.

AS OF NOVEMBER, VAKIF KATILIM PROVIDED FINANCIAL SUPPORT EXCEEDING 140 BILLION LIRAS TO REAL PERSONS AND LEGAL ENTITIES CUSTOMERS. OSMAN ÇELİK, GENERAL DIRECTOR OF VAKIF KATILIM, SAID, "OUR ASSET SIZE HAS INCREASED TO 167 BILLION LIRAS, AND OUR MARKET SHARE IN THE PARTICIPATION FINANCE SECTOR HAS REACHED 15 PERCENT."

Katılım finans dünyasına yeni bir soluk getiren Vakıf Katılım, istikrarlı büyümesini sürdürerek, bireylere ve reel sektöre verdiği finansman desteğini 100 milyar lirası nakdi olmak üzere toplamda 140 milyar liranın üzerine yükseltti. Katılım finans sektöründeki pazar payını yüzde 15 seviyesine taşıyan Vakıf Katılım, kasım ayı itibarıyla aktif büyüklüğünü 167 milyar TL'ye ulaştırarak, yılbaşından bu yana yüzde 66'lık bir büyüme sağladı.

Vakıf Katılım Genel Müdürü Osman Çelik, "2022 yılında da şubeleşme stratejimizi sürdürerek, 48 ilde 156 şubemiz ve 2

bin 500'e yakın personelimizle yurt çapında tüm müşterilerimize hizmet vermeye devam ediyoruz. 7. yılımızı tamamlarken konvansiyonel bankalar ve katılım finans kurumları arasında ödenmiş sermayesi en güçlü 3. kurum olduk. Her yıl büyüyen sermaye yapımızla sektördeki gerçek ve tüzel müşterilerimize 100 milyar lirası nakdi olmak üzere toplamda 140 milyar liranın üzerinde destek sağladık. KOBİ'lere sağladığımız nakdi finansman destekleri müşterilerin yüzde 24'ünü, riskin yüzde 35'ini oluşturdu" dedi.



“4İ kapsamında finansmana erişimi kolaylaştırıyoruz”

Vakıf Katılım, katma değerli ve istikrarlı ekonomik büyümenin temelini oluşturan 4İ olarak adlandırdığı imalat, istihdam, ihracat ve inovasyon alanlarında başta KOBİ’ler olmak üzere reel sektörde ilk akla gelen kurum olma hedefi doğrultusunda çalışmalarını sürdürüyor. Bu kapsamda, ekosistemdeki tüm temas noktalarıyla kurulan bağlantılar neticesinde, birçok çatı iş birliği tesis ettiklerini belirten Osman Çelik, şunları söyledi: “Milli Teknoloji Hamlesi kapsamında teknolojik yatırımlarıyla ülkemize katma değer sağlayan başta KOBİ’lerimiz olmak üzere 4İ bünyesindeki faaliyetlerine devam eden müşterilerimize finansmana erişim noktasında pek çok kolaylık sunuyoruz. Ahilik müessesinin devamı niteliğindeki Ticaret ve Sanayi Odaları, Esnaf ve Sanatkarlar Odalarıyla imzaladığımız iş birliği anlaşmaları ve planlı sanayi hamlesi kapsamında kurulan Organize Sanayi Bölgeleri için geliştirdiğimiz cazip paketlerle çok sayıda yeniliğe öncülük ettik. 2020 yılında temellerini attığımız stratejik projelerle 100’ün üzerinde iş birliği ve çözüm ortaklığı gerçekleştirdik.

Kurumumuzun temel hedefleri arasında yer alan nitelikli yatırım projeleri, sürdürülebilir & yenilenebilir yeşil enerji ve finansal kiralamalarda oluşturduğumuz özel organizasyon yapımızla ücretsiz danışmanlıklar sağlamak suretiyle portföy yapımızı genişletiyoruz.”

Yenilenebilir enerji yatırımlarına 3 milyar TL kaynak

Osman Çelik, “2022 yılında enerjide dışa bağımlılığı azaltacak yenilenebilir enerji yatırımlarında oluşturulan iş birliklerimizle özel & kamu sektöründe saha ve çatı GES, RES, Biyokütle ve Akıllı Şehirler alanında 1.5 milyar TL katkı sağlayarak, hacmimizi 3 milyar TL’ye yükselttik. Üretim endeksini doğrudan etkileyen finansal kiralama alanında sağladığımız 1.1 milyar TL destekle bu alandaki büyüklüğümüzü 2 milyar TL’ye taşıdık.

2022 yılında da KGF ve KOSGEB ile finansal çözüm ortaklıkları geliştirerek KOBİ’lerimizin hizmetine sunduk. Kamu kuruluşları, özel sektör ve sivil toplum kuruluşları arasındaki iş birliğini geliştiren, yerel potansiyelleri ortaya çıkaran ve destekleyen Kalkınma Ajansları ile protokoller imzaladık. Katılım finans sistemine örnek teşkil edecek

‘Kâr Payı Destekli Faizsiz Finansman Modeli’ni geliştirerek uygulamaya aldık. Bu kapsamda sağladığımız 5 milyar TL’yi aşan finansman desteği kaynağımızın asgari yüzde 10’unu Kamu Destekli Projelere yönlendirdik” diye konuştu.

Ticarete oyunun kurallarını değiştiren ve sektörde bir ilk olma özelliği taşıyan GFT (Garantili Fon Transferi) ürünüyle ilgili son verileri paylaşan Osman Çelik, GFT’nin birinci yılında bin 150 müşteri tarafından kullanıldığını ve 1 milyar TL’nin üzerinde işlem hacmine ulaşıldığını belirtti.

Osman Çelik “KOBİ Dijital Platformu, Ödeme Sistemlerinin Dijitalleşmesi, Kuluçka Merkezi, Mikro Finans Ürünleri, Enerji, Tarım, Finansal Kiralama gibi nitelikli proje alanlarında faaliyetlerimizi genişletmeye, yeşil mutabakat ve sürdürülebilirlik kapsamında başta kadın girişimciler olmak üzere yenilikçi paketler sunmaya, kamu-özel yararına katma değeri yüksek projeler geliştirmeye, güçlü & artan sermaye yapımızla büyümeye ve KOBİ’lerimizin yanında olmaya devam edeceğiz” dedi.

Vakıf Katılım, which brought a breath of fresh air to the world of participation finance, increased its financing support to individuals and the real sector to more than 140 billion liras, 100 billion of which was in cash, by continuing its steady growth. Increasing its market share in the participation finance sector to 15 percent, Vakıf Katılım has raised its asset size to 167 billion TL as of November and achieved a growth of 66 percent since the beginning of the year. Osman Çelik, General Director of Vakıf Katılım, said, “We are continuing our branching strategy in 2022, and we are maintaining to offer service all our customers across the country with our 156 branches in 48 provinces through nearly 2,500 personnel. As we complete our 7th year, we have become the 3rd institution with the strongest paid-in capital among conventional banks and participation finance institutions. With our capital structure growing every year, we have provided a total of more than 140 billion liras, 100 billion of which is in cash, to our real and legal customers in the sector. The cash financing supports that we provide to SMEs formed 24 percent of the customers and 35 percent of the risk.”

“We are facilitating access to finance within the scope of 4İ”

Vakıf Katılım still continues its activities in line with its goal in order to be the first institution that comes to mind in the real sector, especially in SMEs, within the scope of the fields of manufacturing, employment, exports and innovation, which it calls 4İ and creates

added value and forms the basis of stable economic growth. In this context, as a result of the connections established with all contact points in the ecosystem, Osman Çelik stated that they have established much collaboration under the same roof and continued his speech as follows: Within the scope of the National Technology Thrust, we offer many conveniences to our customers, especially our SMEs, which continue their activities within the body of 4i and add value to our country with their technological investments, in terms of access to finance. We signed cooperation agreements with the Chambers of Commerce and Industry and the Chambers of Tradesmen and Craftsmen, which are like the continuation of the Ahi-Order, and we developed attractive packages for the Organized Industrial Zones established within the scope of the planned industrial thrust and thus we pioneered many innovations. We have realized more than 100 cooperation and solution partnerships with the strategic projects that we laid the foundations of in 2020.

Through qualified investment projects, which take place among the main objectives of our institution and thanks to our special organizational structure that we have created in sustainable and renewable green energy and financial leasing field, we are expanding our portfolio structure by providing free consultations."

Monetary resource corresponding to 3 billion TL for renewable energy investments

Osman Çelik said that thanks to collaborations established in renewable energy investments that will reduce foreign dependency in the field of energy in 2022, we increased our volume to 3 billion TL by contributing 1.5 billion TL in the field of roof SEPP (Solar Energy Power Plant), WPP (Wind Power Plant), Biomass and Smart Cities in the private and public sectors. With the support of 1.1 billion TL in financial leasing field, which directly affects the production index, we increased our size in this area to 2 billion TL.

In 2022, we developed financial solution partnerships together with CGF (Credit Guarantee Fund) and KOSGEB (Small and Medium Industry Development Organization) and offered them to our SMEs so that they can use. We signed protocols with Development Agencies that develop cooperation between public institutions, private sector and non-governmental organizations and that reveal their local potentials and support them. We developed and put into practice the 'Dividend Supported Interest-Free Financing Model', which will set an example for the participation finance system. We have allocated at least 10 percent of our financial support resource exceeding 5 billion TL provided by us in this context for use in Public Supported Projects."

**"MİLLİ TEKNOLOJİ HAMLESİ KAPSAMINDA
TEKNOLOJİK YATIRIMLARIYLA
ÜLKEMİZE KATMA DEĞER SAĞLAYAN
BAŞTA KOBİ'LERİMİZ OLMAK ÜZERE 4İ
BÜNYESİNDEKİ FAALİYETLERİNE DEVAM EDEN
MÜŞTERİLERİMİZE FİNANSMANA ERİŞİM
NOKTASINDA PEK ÇOK KOLAYLIK SUNUYORUZ.**

WITHIN THE SCOPE OF THE NATIONAL TECHNOLOGY THRUST, WE OFFER MANY CONVENIENCES TO OUR CUSTOMERS, ESPECIALLY OUR SMEs, WHICH CONTINUE THEIR ACTIVITIES WITHIN THE BODY OF 4I AND ADD VALUE TO OUR COUNTRY WITH THEIR TECHNOLOGICAL INVESTMENTS, IN TERMS OF ACCESS TO FINANCE

Sharing the latest data on the GFT (Guaranteed Fund Transfer) product, which changed the rules of the game in trade and was a first in the sector, Osman Çelik stated that GFT was used by 1,150 customers in the first year and in this way, it became possible to reach a transaction volume of over 1 billion TL. Osman Çelik said that we will continue to expand our activities in qualified project areas such as SME Digital Platform, Digitalization of Payment Systems, Business Incubator, Micro Finance Products, Energy, Agriculture, Financial Leasing and to offer innovative packages, especially for women entrepreneurs, within the scope of green reconciliation and sustainability and to develop projects with high added value for public-private benefit and to grow with our strong and increasing capital structure, and to support our SMEs.





T.C.

VAKIFLAR

GENEL MÜDÜRLÜĞÜ



VAKIF KATILIM



TAKSİM INTERNATIONAL
GROUP HOTELS
★★★★★



VAKIF İNŞAAT
RESTORASYON VE TİCARET A.Ş.



KUVEYTÜRK
KATILIM BANKASI A.Ş.



KODU TARAYINI



EFT SAATİ KAÇACAK DİYE
**APAR TOPAR
İŞLEM YAPMAKTAN
BIKMADINIZ MI?**

Kodu okutup görüntülü görüşmeyle hemen Vakıf Katılımlı olun,
17.20'ye kadar EFT yapmanın konforunu yaşayın. Üstelik ücretsiz!*

* Dijital kanallarımızdan yapılacak işlemlerde geçerlidir.



VAKIF KATILIM
Ortak geçmiş, ortak gelecek.

0850 202 1 202 | 444 44 77 | vakifkatilim.com.tr